Ն. 4425 — 1900 ՅՈՒՆՎԱՐ 12 ՇԱԲԱԹ — 1317 ՐԱՄԱԶԱՆ 23 — ՕՆ ԱԼԹԸՆՋԸ ՍԼՆԷ

20 ԹԱՐԹ

ՋԷՐՈՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

20 ԹԱՐԹ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ
12 այրեգ 6 այրեգ 3 այրեգ
ՍԹԱՄՊՈԼ 140 ղր. 70 ղր. 40 ղր.
ԹԱՇՐԱ 150 » 80 » 45 »
Մէջիտիէ 20 ղրուշան

صاحب امتياز: جيوله‌كيان — ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ — جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ
Մէկ տարի 2ինգի վէ 3ինգի սահիպէ ղր. 5
Կիսամեայ սահիպէ 11ի 10ր. հս. » 3
Մէկ տարը նախիսայ տարի պէնալէր
Մէջանէնէ դրամպուլ օլունաճագ վէ տէրճ
օլունաճայան էվրագ իտաէ օլունմայաճագ

Խառբէրանէսի Սթամբօլսա Գապը Ալի ճատաէսինտէ նումէրօ 20 ձիվէլէկեան մաթպասարնտա տուր։ Գեանֆիէի մէվսում հագգընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէտիր
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ Միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԷԻԼԻՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Միթիւէն, Ֆրէնչ վէ կաթագր ժէնէրալլարըն ահվալի հագգընտա Ինկիլիթերա հարպիյէ Նէզարէթի հիչ պիր մալիմաթ ալմամըշ տուր։

Պօերլէր՝ յունվար 5/17տէ Քիմպըրլիյի էէնիտէն Թօրա Բուլթաղա պաշլամըշլար տուր։

———

Խապէր վէրիլտիկինէ կէօրէ, Ինկիլիզ հիւքիւմէթի՝ բանճար չէքերինին վէրկիսինի արթըրաճագ տուր։

———

Վիէննատան չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Աւսթրիատա մատէն քէօմիւրինին ամէլէսի իլէ մատէնֆիլէրին Թաթիւը էշղալը՝ աղըր պիր Հալ քէսպ իթմէք իւզրէ պուլունըյոր իմիշ։

———

Ինկիլիզլերին զանն ու Թախմինէտ կէօրէ, մոհարեպէներին պաշլանկըճրնտան պէրու Պօերլերին էօլիս վէ եարալը Բէքմիլ զայիաթը պէր վէհհը աթի օլմուշ տուր։

Մէյֆէքինկ՝ 500, Քիմպըրլի՝ 300, Պելմոնթ՝ 400, Կրաբան՝ 250, Մոտուր Ռիվըր՝ 400, Մակկէրսֆոնթ՝ 700, Քիւրիսմա՝ 100, Տուկլա՝ 75, Ժէնէրալ Ֆրանչ ալէյհինտէքի մուհարեպէլերտէ՝ 300, Ժէնէրալ Կաթագր ալէյհինտէ՝ 100, Կլէնգօա՝ 300, Էյլանկալաակթա՝ 600, Լէտիսմիթտէ՝ 2000, տիկէր մուխթէլիֆ զայիաթ՝ 400, քի հէման 6425 էօլիս վէ եարալը օլմուշ տուր։

———

Գահիրէտէն Տեյլէ Թէլէկրաֆա չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Օսման Տիկմանըն կէչէն բէնհշենպիհ կիւնիւ Թագար գուրպինտէ էսիր տիւմիւշ օլտըզը վէ Սուաքիմէ կէօթիւրիլէնէկի չայի օլմուշ տուր։

———

Մէքսիգօտան Նիւ-Եորք-Հէրալտա եարդլան պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Մէձի Ալէմանլարա Թէսլիմ իտէն Ֆրանսըզ մարէշալը Պազէնին տուլ գարրոք Մատամ Պազէն՝ ալաֆր. յունվար 8տէ Ամէրիգանըն Մէքսիգա մէմալիքինտէ Մէքսիգօ չէհրինտէ վէֆաթ իթմիշիր։

———

Ամէրիգա սուլարընտա Հավատ ատալարընըն Հօնոլուլու չէհրինտէն պա Թէլէկրաֆ իլա օլունարզընա կէօրէ, եուսուրճագտան 18 վէֆիյաթ օլմուշ վէ 26 միսսայ Թէտավի իսիլմէքտէ պուլունմըշ տուր։ Իկպու պուլաշըզ խասթալրը տէֆ իթմէք իչին Հօնոլուլուտա Զինլիլերին մահալլէսի ատթէտ վէրիլմիշ տիր։

———

Գէլկրատ բուսուսմաթ Նէզարէթի տարֆիյաթ միւտիրի Սիմիչ 1,300,000 ֆրանգ չալմըշ տուր։

———

Նարոդնի Բիւրօ կազէթասը՝ Գուլկարիսթան իլէ Սրպիա արասընտագի միւնասէպաթըն կէօյա կէրկինլէյտիկինէ չու սօն կիւնլերտէ չրգան բիվայէթլերի գարթէն Թէզգիպ իսիյօր։

———

Թունա Նէհրինին ճօշմասը էլան տէվամ իթտիկինտէն, Գուլկար էմրէթի տախիլինտէ Նիգպօլը գասապասընտա էէնիտէն 40 խանէ իլէ 16 մաղազա, 9 տիւքքէան, վէ 1 ճամիյէ սու պասմըշ տուր։ Նուֆուսնա զայիաթ վուգու պուլմամըշ իսէ տէ, մաղազալարտաքի էմրաա իլէ էվ էշեասընը սու ալմըշ տուր։ Գունտան մահտա սու՝ Բիէն իլէ Զերչան վէ Մօղօր գարիյէլերինի տախի պասմըշ տուր։ Հէլէ Բիէն գարիյէսինտէ 100 գատար խանէ եըգըմըշ տուր։

———

Օտէսատան եազըլըրընա կէօրէ, Օտէսա վէ Նիգօլայէֆ լիմանլարը՝ պուլ պալլամըշ օլտըրընտան, սէֆինէլերին իլէմէսինճէ պէօյիւք միւշքիլաթ զուհուր իթմիշ տիր։ Մէգիֆիւր լիմանլարտա պուլ գրբան մաքինալար՝ պուլզարըն գալընըզընտան նաչի լայըգըյլա իլ կէօրէմէմէքտէ իմիշլէր։ Մէգիֆիւր պուլ մաքինալարը իչուն սէֆինէ պաչընա պիր բէսմ ալընմագտա օլարընտան, Ինկիլիզ վարոր գուսրանեալարը՝ Բէթերսպուրկտաքի Ինկիլիզ սէֆիրի վասթասըյլա Ռուսիա տախիլէյէ վէ մալիյէ նազրըլարընա չէքեայէթնամէլէր կէօնտէրա միշլէր տիր։

———

Ֆրանսըզ ազատէմիսի ազասընտան օլուպ, սէյահաթա չըգմըշ օլան Մ. Բիէր Լօթի՝ Հինտիսթան գրթասընըն Թրավանգօր նամմահալինէ եէթիշմիշ վէ եբէյիճէ ուզուն պիր միւտտէթ օրասա գալմագ իմիշ։

———

Հինտիսթանտա Գալքի-Թա չէհրինտէն չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆտա, Ռուսիա հիւքիւմէթինին՝ Աֆղանիսթանըն մէրքէզը իսարէսի օլան Քեապիլ չէհրինտէ պիր սէֆարէթ իհտաա իթմիշ օլտուզընա տաիր օլան չայիայա ինանըլմայոր, վէ տէվլէթը միւշարէյէհանըն՝ Վասաթի Ասիայա ասքէր սէվգ իթմէսինէ տէ սըրֆ պիր Թէճրիպէի ասքէրիյէ նազարբրյա պազըլմագտա տուր տէնիլիյոր։

ՏԱԼԻԹԻԼԷ

ԲԷՅՐԹ.— Տիւնքի սալը կիւնիւ ագշամը, Իրան սէֆիրը քէպիրի Ալէքսիւլք տէվլ. Միրզա Մահմուտ Խան հազրէթլէրի՝ Եըլմըզ սէրայը Հիւմայունընտա իթթարտա պուլունմագ չէրէֆիյլէ միպահի օլարագ, պատէհու չայան պուլրուլան միսասատէի Սէնիյէի հազրէթը Բաթիշահի իւզերինէ սուրէթը զայրը բէսմիյէտէ հուզուրը Շէվգէթմէվֆուրը հազրէթը Թաճտարիսէ չէրէֆը մէսուլա նահլ օլմուշ տուր։

—Էվվէլքի կիւն տախի հուզուրը Հիւմայունտա իւլէմատան ֆազ. Այնի էֆ. հազրէթլէրի Թարաֆրնտան Թէտրիսաթը չէրիյէտէ պուլունըլըպ, մահզուզիյէթը Սէնիյէյի մուճիպ օլարագ, միւշարէյէյ՝ քիթապիի հազրէթը Բատիշահի սիլքինէ գայտ վէ իտխալ օլունմըշ տուր։

—Թիճարէթ վէ Նաֆիա նազրրը վէ մէմուրիյնը միւլքիյէ գօմիսիոնը բէհսի տէվլ. Զիհնի բաշա վէ Տախիլիյէ նազրրը տէվլ. Մէմուրլարընտան բաշա վէ Մալիյէ նազրրը աթուճ. Բէշտա պէյ հազարաթը էվվէլքի ազշամ Մապէյնը Հիւմայունա ազիմէթլէ իթթարը Սէնիյէտէ հազրը պուլունմըշտիր, վէ պիլվասրթա իլթիֆաթը Սէնիյէյէ մազհար օլմուշտիր։

—Հուզուրը Հիւմայուն տէրբը չէրիֆ մուգարրիրլերինտէն սէմահ. Շէյխ Բաշիտ էֆ. հազրէթլէրինին էօհտասինէ գազասկէրլիք բայսէի թէվճիհ օլունմըշ տուր։

—Պէյիքտէրէ չայըրընտա եարբլան սիվարի գարագօլիանէսի իթթիսալինէ պա իրատէի Սէնիյէ պիր ոտ չէշմէ ինշա օլունաճագ տուր։

—Օրտուի Հիւմայունլար իչուն հայվանաթ սաթըն ալմագ իւզրէ իյճապ իտէն մէմուրլար մագամը Սէրասքէրիճէ թային օլունարագ, պու կիւնլերտէ Օսէսայա կիտէճէքլեր տիր։

—Ֆրանսա սէֆիրի Մ. Գոնթան՝ էվվէլքի կիւն Ցույնը Ումումիյէ տարէրէսինէ կիթմիշ իսէ տէ, սէճլիսը իտարէ ազասընտան գօմանտան Գէրժէ մէճլիստէ պուլունտըրընտան, գարթ տը վիզիթինի պրբագրպ տէօնմիշ տիր։

—Ճէմիյէթը Բուսուսմիյէ ազալրըղընա թային օլունան սատ. Ալի պէյ էվվէլքի կիպի Շերքէթը Խայրիյէ մէճլիսը իտարէսի պաչ քատթիպլիք վազիֆէսինի տախի իյֆա էյլէմէքտէ տիր։

—Ամլրը վիլայէթինտէ սիճիլ ատֆիթերինտէ գայտ իտիլմէյիպ սագլանըլմըշ օլան Նուֆուսըն ճէզամի նագտիլերինին աֆվը հագգընտա թային օլունան պիր սէնէ միւտտէթին խիթամ պուլմասընա մէպնի, վիլայէթին հեր թարաֆընա շամիլ օլմագ վէ եազըլաճագ թահրիրաթ թարիխնէն միւթէպէր պուլունմագ իւզրէ իշպու մուֆիյէթի պա իրատէի Սէնիյէ պիր սէնէ տահա թէմտիտ օլունմըշ տուր։

—Լա Հէյէ կիթմիշ օլան տէվլ. Թուրխան բաշա հազրէթլէրի իլէ աթուճ. Նուրի պէյ հազրէթլէրի էլեէվմ Բարիզտէ պուլունըպ, պիր գաչ կիւնէ գատար Ցերսասատէթ ավտէթ իտէճէքլեր տիր։

—Իսքէնտէրիյէ Բում Բաթրիգինին ինթիխապը գաթիսի էվվէլքի կիւն իճրա օլընարագ, Երուսաղէմ Բում Միաբանութիւնը ազասընտան Նազարէթ մէթրօբօլիտ Ֆոթիոս էֆ. ինթիխապ օլունմըշ տուր։ Զաթէն միւշարէյէհին ինթիխապը մուհագագ պուլունմըշ օլուպ, հաթթա պիր տէֆա տա ինթիխապ իտիլտիկի եազըլմըշ իսէ տէ, մուախխէրէն սալը չըգմամըշ տուր։ 179 միւնէխիպտէն 159ը բէյլերինի միւշարէյէյհէ վէրմիշլէր տիր։ Ֆոթիոս էֆ.նին Բաթրիգլիկէ ինթիխապը՝ Մըսրը Խարիվիյէթի Թարաֆընտան թաստիք օլունմագ իչուն Գապը Ալիյէ արզ օլունաճագ, վէ պէրաթը եազըլըրգտան սօնրա Իսքէնտէրիյէտէն պիր հէյէթը մախսուսէ Երուսաղէմ կէօնտէրիլէրէք միւշարէյէյհի Երուսաղէմտէն ալաճագ, վէ Իսքէնտէրիյէյէ կէթիրէրէք, շէհրը մէզքիւրտ էվանկէլիզմոս քիլիսէսինտէ բէսմը թագտիսի իճրա օլընաճագ տուր։

—Գարուտաղ մէթրօբօլիտի օլուպ Բում բուհանիլէր իչինտէ էն զիյատէ մալիմաթ սահիպի օլան Նիգօլայ էֆ. 74 եաշընտա օլուպ հալտէ վէֆատ իթմիշ տիր։

—Նէմցէ բօսթասըյլա Գարասգաճա վիւրուտ խէն էշեա բաքէթլէրի իչուն բօսթախանէտէն վէրիլէն լիսթալարա չիմտիյէ գատար 3ը ղ.ԼԳ բուլ եարբշարբրլմագտա իլէն, պու քէրրէ կէլէն միւֆէթթիշլէրին էմրիյէ պունատ պէօյէ բուլ եարբշարբրլմայաճաղը գաթիէն պէյտ օլընարընտան, իճրատ իյճապը մէրճիի ալիսինտէն խարիճիյէ նէզարէթինէ եազըլմըշ տուր։

Իգպամ կազէթասը՝ լիսթալարա 3 ղ.ԼԳ բուլ եարբշարբրմագ նիզամը իգթիզասընտան պուլունարընը, վէ եարբշարբրլմասընը հալտէ նէմցէ բօսթախանէսինին ճէզատ նագտ իթասընա մէճպուր օլաճաղընը պէյտ իտիյօր։

—Պու սէնէ կէլիպօլրտա հավալար չիֆթ ճիրէր իչուն էյի կիթմէտիկինտէն, քէօյլիւլէր ֆէվգէլատէ զարուրէթ վէ սէֆալէթէ տիւչար օլմուշլար տուր։

—Ֆէնէրտէ Գուլկար քիլիսէսինէ էվվէլքի կէճէ խըրսրզլար կիրէրէք, վէ պիր Թագրմ զիգըյմէթ խաչ չալարագ գաչմըշլար տուր։

—Թիւճարտան Մախոխեան էֆէնտինին Ցերսասատէթտէն Թրապիզօնա կէօնտէրմիշ օլուուղը տուվար սասթալարը իչինտէ գաչագ զիգըյմէթ էշեա պուլունտուղընը պէյտ ալընարագ, սասթալար՝ Թրապիզօն կէօմրիւկինէ վիւրուտինտէ Թէվգիֆ իտիլմիշ, վէ իճրա օլունան մուայէնէտ սասթալարը մաքինալարը արասընտա 17 ալթուն սասթ, 1 չիֆթ էլմաս քիւբէ, 1 էլմաս եիւզիւք, պիր Թագրմ ալթուն մէտալեօն վէ 1 ալթուն կէրտանլըզ վէ սարէ զուհուր իթմիշ տիր։

Մախոխեան էֆէնտի՝ Թրապիզօն կէօմրիւկիւ ալէյհինտէ իգամէի տավա իտուպ, նէթիճէի մուհաքէմէտ էշեահ մէզքիւրէնին գաչագ օլտուղը Թէպէյլիւն իտէրէք, բուսամը լազըմէնին մումսիլէյհատէն ահզընա գարար վէրիլմիշ իսէ տէ, Մախոխեան՝ մէզքիւր բուսուսը վէրմէքտէն իմթինա էյլէտիկինտէն, էշեահ մէզքիւրէնին հէյման սաթըլարագ, պէտէլինտէն մէսարիֆը տէպպաիյէ վէ սարէ չըգ արըլարագ միւթէպագըսընտան եարբսընին իյրատ գայրը մէրճիի ալիսինճէ գարարլաշտրբրլմըշ տուր։

—Կէօմրիւք բուսուսմընըն սուի խաթիմալտէն գուրթարբրլմասը իչուն մուգատտէմա Թանզիմ իտիլմիշ օլուպ մէվգրի իճրայէ գանունլամմըշ օլան Թարիֆա՝ պիտտէ գօմիսիոնընճա պու քէրրէ Թէտգիգ օլունարագ, մէզքիւր Թարիֆանընն հեր հալտէ մէվգրի Թաթպիգէ վազը իչուն Գապը Ալիտէն իսթէյզան օլունմասը գարարլաշտրբրլմըշ տուր։ Իշպու Թարիֆա մուճիպինճէ, կէօմրիւքլէրտէ այնէն էշեա ալընմայրա, կէրէք աղրը վէ կէրէք հաֆիֆ պիլճիմէյէ էշեատան գըյէ իթիպարը, լա կէօմրիւք ալընճաճագտըր։

—Պու կիւնքի Իգպամ՝ ֆիյաթ թային իթմէք մէսէլէսինտէ զիմէտխալ օլան վէ մէնաֆիի խազինէ՝ էլլերինէ Թէսիմ իտիլմիշ պուլունան էսթիմաթօրլարը՝ ճիւզի պիր վէսիլէ իլէ Թէպտիլ իտիլմէքտէ օլտուղլարը, վէ հալ պու քի, պիր էսթիմաթօրը պուլունտրը չիպէտտէ հագգըյլա թայինը ֆիյաթ իթմէսի սէնէլէրճէ Թէճրիպէյէ միւթէվազգրճ պուլունտրընը, եօգսա թիւճարլարը տալավերասընա Թէճրիպէ կէօրմէմիշ պինտէ պիր էսթիմաթօր վէ մուայէնէ մէմուրլարը վէ սարէնէին ֆարգ ու Թէմեիզ միւգթէտիր օլմասընընը, վէ պու հալին նէթիյէսի օլարագ Ցերսասատէթ էմթասի Ցախիլիյէ կէօմրիւկինէ կէլմէքտէ պուլունան քիլիմ վէ սէճճատէլէրէ Թային իտիլէն ֆիյաթլար եարը եարըյա տուն օլտուղընը, վէ պունա հեր քէսին շաշըպ տուրմագտա պուլունտուղընը պէյտ իտիյօր։

—Շիմաքքի հէքի Ղիյին միհիմ պիր չիպէսինի Թէչքիլ իթմէքտէ օլան Մասոյ (օվասա) վաքթասընը Թէտավի ուսուլինին՝ էվբրա հէքիմ մէքթէպլերինտէ օլտուղը կիպի Մէքթէպը Թրպիյէի Միւլքիյէտէ տախի Թէտրիսի վէ պունըն իչին պիր մուալիմ Թայինի գարարլաշտրբրլմըշ տուր։

—Վիէննատան ալընան պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, էվվէլքի ագշամ սէրայը իմբէրաթօրիտէ վէրիլէն պիր զիյաֆէմտէ Օսմանլը սէֆիրի աթուճ. Մահմուտ Նէտիմ պէյ հազրէթլէրի տախի հազրը պուլունարագ, իմբէրաթօրը ֆէվգէլատէ իքրամլարընա մազհար օլմըշ տուր։

—Իզմիր բօսթախանէսի միւտիրի Շիւքրի էֆ.՝ ինշաաթ իչուն քիլլի բարա սաֆի իթմիշ օլմասընա մէպնի, վիլայէթ մէճլիսը իտարէսինճէ մուամիլէյհին 2 սէնէ միւտտէթլէ մէմուրիյէթինէն մէմուրիյէթինէն Թարտընա գարար վէրիլմիշ տիր։

—Գանտիա էվգաֆ մուհասէպէճիսի Մէհմէտ Շէրմի էֆ. պա իրատէի Սէնիյէ 562 ղշ. մաաշա Թէգաիւտ իտիլմիշ տիր։

—Պահրիյէ Թապիպ Մերալայլըղընտան միւթեգաիւտէն վէֆաթ իտէն Գրիգոր Կիւլլապ պէյին զէվճէսի Գոհարիկ հանըմա 616 պուչուգ ղշ. մաաշ պազլանմըշ տուր։

—Վիէննատա նէչը օլընան Բոլքիւլի Գօրբէսբօնպէնց կազէթասընա Ցերսասատէթտէն պէրվէճհը աթի իչար օլընըյոր. «Կէրէք Ցույնը Ումումիյէ միւտիրը ումումիսի գանթ ՆԱրնունընՆ իսթիֆասընը վէրտիկի վէ կէրէք Օսմանլը Գանգասը միւտիրիյէթինճէ պիր Թագրմ Թէպէտտիւլաթը եազընտա վուգու պուլմըզը հագգընտաքի չայիա՝ պի էսաս տուր։ Ցույնը Ումումիյէ Ֆրանսըզ վէ Ինկիլիզ տինլէր վէքիլի արասընտա Թէքէվվիւն իտէն միւպայէնէթը էֆքէար էհէմմիյէթտէն արի օլուպ, զըսմէն պէրթարաֆ իտիլտիկի վէ գըսմէն տախի հալլ օլընմագ իւզրէ պուլունտըզը՝ արտ օլան մէհաֆիլտէ Թէէմին օլընըյոր։»

—Խարիվին վալիտէսինէ արտ օլան Միւնիֆիյէ ճիվարընտաքի արազիտէ տար խաթթը պիր չըմէնտրֆեր խաթթը եարբլըյոր։ Միւշարէյէյհանընն իգամէթի իչուն կիւզէլ պիր էվ տախի եարբլմագտա տուր։

—Բուսուսմաթ էմինի տէվլ. Նազիֆ բաշա հազրէթլէրի՝ էվվէլքի կիւն Գապը Ալիյէ կիտէրէք, Զաթը հազրէթը Սատրազամի իլէ կէօրիշմիշ տիր։

—Ցերսասատէթ Սրպիա սէֆիրի Մ. Նովագովիչ՝ զէվճէսի իլէ պէրապէր տիւն սապահ Նիշտէն Ցերսասատէթ տէօնմիշ տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Եարընքի բէնճէնպիհ կիւնիւ Ութօրէք օլմագ միւնասէպէթիյլէ Ս. Երուսաղէմ Բաթրիգ վէքիլի Երէցեան Գեր. Տ. Գէորգ Սրբազան՝ պէր միւթատ Մայր եկեղեցիտէ Ս. Գատարագ այինի իճրա իտէճէք, վէ պու վէսիլէ իլէ Ս. Յակոբեանց Միաբանութիւնը չէրէֆինէ օլարագ, ախիրէն վէֆաթ իտէն Տ. Երեմիա Արքեպիսկոպոսը խութիրահաթը բուհէր իչուն Գաշտօն տուալարը օգունաճագ տուր։

Բաթրիգ Ամեն. Տ. Մաղաքիա Սրբազան հազրէթլէրի՝ մէզքիւր այինը բուհանիյէ իճրատ իտէճէք տիր։

———

Իլան օլընտրը վէճհլէ, միլլի իանէ գօմիսիոնը տիւն ագտը իճթիմաէ տավէթ օլընմըշ իտի իսէ տէ, ազատէն եալընրզ Մանկունի Գեր. Տ. Վահրամ Սրբազան իլէ Դիւանապետ Թէլեան Բաթող էֆ. հազրը պուլունտրգլարընտան, գօմիսիոնը մէզքիւր՝ նիզամը տարէսինտէ ագտը իճթիմա իտէմէմիշ, վէ անճագ Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրի՝ վարիտ օլան էվրագ վէ մուհարրէրատ իւզերինէ հազրը պուլունան ազալարա իճրատ մուզաքէրատ էյլէմիշ տիր։

Մօսգուալը ասհապը սէրվէթտէն ժամհարեան պիրատէրլէր՝ քէնտի իանէլէրիյլէ գայրըլան Մարաշ Որբանոցընտա պիր սէնայէ շիւպէսի Թէէսիսի իչուն պու քէրրէ տախի միլլի իանէ գօմիսիոնընըն Թահրը էմրինէ էրէյիճէ պէօյիւք պիր մպլաղ վազ իթմիշլէր տիր։ Պիր գաչ այ ագտէմ Բաթրիգխանէ Թարաֆընտան մէզքիւր Որբանոցա պիր Թէքթիշ մէմուրը կէօնտէրիլիպ, պու մէմուր՝ Որբանոցին հալինի պատէթթէքթիշ Բաթրիգխանէյէ պիր բաբօրթօ կէօնտէրմիշ օլմաղլա, իանէ գօմիսիոնը՝ մէզքիւր բաբօրթօյը ժամհարեան պիրատէրլէրէ իրսալ իթմիշ տիր։ Մուսմիլէյհիւմ պիրատէրլէր՝ Մարաշ Որբանոցընը տհվալը տախիլիյէսինէ Եագընտան քէսպը վուգուճ իթթիճէթլէրինտէ, պիր սէնայի շիւպէսի իհտասընա լիւզում կէօրմիւշլէր վէ պու մագսէտլէ մէպլաղը մէզպուրը պու Թարաֆա կէօնտէրմիշլէր տիր։

———

Պիր խայլի միւտտէթտէն պէրու ալէյհինտէ շիքայէթ օլընան Խարբուրթ Առաջնորդ Տ. Պետրոս վարդապետ՝ մէզքիւր Վիճակը եարա եալընընը իտարէ իթմէկէ միւգթէտիր օլմատընը նիհայէթ անլայարագ, վէ Բաթրիգխանէյին՝ Ս. Երուսաղէմտէն թաչրա Հոգեւոր Հովիւլիկինէ միւսթահտ բուհանիլէր թալեպ իթտիկինի իշիտէրէք, քէնտիսի տէ Ս. Երուսաղէմ Բաթրիրգի Ամեն. Տ. Յարութիւն Սրբազան հազրէթլէրինէ պիլմիւրաճաա, Ս. Աթոռ Միաբանլարընտան անասրլ խարբուրթը խապաեան Տ. Ներսէս վարդապետի քէնտիսինէ մուավին նասպ իթմէսինի ըճճա իթմիշ, վէ պու պապատէ իյճապընըն իճրասընը տա Բաթրիգխանէյէ եազըպ իլթիմաս էյլէմիշ տիր։

———

Ցերսասատէթ միլլի մէքթէպլէրինին կէչէն սենէքի ահվալինի միւպէյյին օլարագ պու քէրրէ նէչը օլունան պիր ճէպվէլտէն անլաշըրը տրզընա կէօրէ, մէզքիւր մէքթէպլերտէ էրքէք վէ գըզ 5351 շակիրտան, 179 մուալիմ՝ վէ 103 մուալիմէ վար, վէ պու մէքթէպլերէ այտա 83556 ղշ. սարֆ օլընը։ Պու մէսարիֆին 51353 ղշ.ը քիրիսէլեր սանարգլարընտան, վէ 26935 ղշ.ը չակիրտան իւճրէթլերինտէն վէ 4435 ղշ.ը տա՝ կէզտիրիլէն գանճանակլարտան Թէսվիյէ օլընըյոր։

Գալաթատաքի կեդրոն. Վարժարանա՝ 3 տէլրսխանէյէ միւնգասէս 55 շակիրտան տէվամ իտուպ, 17 տէ մուալիմ իյֆաի մէմուրիյէթ իտիյօրլար։ Պէյօղլուսընը էսայեան մէքթէպինտէ պու սէնէ 12 նէֆէր գըզ շակիրտանը պիր սընրֆը միւթէմմիմ մէվճուտ տուր։

Պունլարտան մատտա Ցերսասատէթտէ տէվվէթ մէքթէպլերինէ վէ մուխթէլիֆ էրմէնի վէ էճենպի մէքթէպլերինէ տէ 2280 շակիրտան տէվամ իթմէքտէ օլուպ, էքսերիսի՝ խուսուսի էրմէնի մէքթէպլերինէ կիթմէքտէ տիրլեր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Զէրիւէ 23 յունվար.— Բիվայէթ օլընաղընա կէօրէ, Գարատաղ բրէնսի բրէնս Նիգօլա՝ կէլէճէք փետրուար այը զարֆընտա Աւսթրիա Մաճառիսթան իմբէրաթօրը Ֆրանսուա Ժոզէֆի դէպարէթ իտէճէքմիշ։

Պերլին 23 յունվար.— Բոմ կազէթասը՝ եէնի պիր պէնա նէչը իտէրէք, պունըն նէթիյճէսինտէ. «Ինկիլթէրա՝ հիչ պիր վագթ եարա եալընը պրաքլամայաճագ տուր, գիրա Ֆրանսա, Ռուսիա վէ Ալէմանիա արասընտա հեր իթթիֆաք թասավվուրընը սալ ու էասասը եօգ» տէմիշ տիր։

Բուդէ 23 յունվար.— Պու կիւն 9նճը ճէզա մահքէմէսի հուզուրընտա Ա. օմրահոնիսթ բահիպլէրինին մուհաքէմէսինէ տէվամ օլընմըշ վէ հիչ պիր հատիսէ վուգու պուլմամըշ տուր։ Ճիմհուրիյէթ միւտտահի ումումիսի Գիւլօ՝ քէնտի իթիրազաթընը տէրմիյան իտէրէք, պու Թարիգաթըն նիգամսըզ պիր չիրքէթ օլտըզընը պիլէյան, անրն տաղընտրլըմասընը Թալեպ իթմիշ տիր։

Լիսբոա 23 յունվար.— Միհիմ խապերլէր օլմասընտան տօյայը էֆքէարը ումումիյէ հէնուզ չէտիտէն հէյէճան իւզրէ պուլունըյոր։ Պու կիւն վարիտ օլան Թէլէկրաֆլարըն խիւլասա վէճհլէ պէյան իթթիֆէրինէ նազարէն, ժէնէրալ Գալլը՝ Լէտիսմիթ տոզրու հաբէքէթինէ տէվամ իտիյօր։ Տեկէր պիր Թէլէկրաֆրն պէյանընա կէօրէ, ժէնէրալ Ուռէն՝ էյան իլէրիյէյոր, լաքին չօգ աղըր կիտիյօր։ Հարպիյէ նէզարէթի՝ հիչ պիր չէյ իլան իթմէմիշ տիր։

Լօրտ Բոզպերի՝ Զաթամտա պիր նութգ իյրատ իտէրէք, մուվաֆֆագիյէթսիզլիքլէրին գէմանը գաթիյէն կէչմիշ օլընընա էմնիյէթի պիր քէմալ օլարընը, վէ լաքին վազուճաթրն իպրէթամիզ օլմասը լազըմ կէլտիկինի, վէ միւտաֆէատ միլլիյէնին միւքէմմէլ պիր սուրէթտէ թէնզիգինի Բարլամէնթոտա Թալեպ իտէճէկինի պէյան իթմիշ տիր։

ԱԼԷՄԱՆԻԱ ՎԷ ԻՆԿԻԼԹԷՐԱ

ԱԼԷՄԱՆԻԱ ԽԱՐԻՃԻՃԷ ՆԱՀԶԸՐԸ ԳՕՆԹ ՏԸ ՊԻԼՕՎԸՆ ՆՈՒԹԳԸ

Պիր թագրմ Ինկիլիզ զբրհլելարը թարաքինան ախիրէն թէվգիք օլընան Ալէման վաբօրլարը մէսէլէսինէն տոլայը կէչէն կիւն Ալէմանիա Բարլամէնթօսընտա վուգու պուլան պիր սիվալ իւզէրինէ Ալէմանիա խարէհիյէ նահզբը գօնթ տը Պիւլով՝ այագա գալգարագ, աթիտէքի միհիմ նութգը իյբատ իթմիշ տիր։

Տէմին սիվալ իյբատ իտէն մէպուս՝ Ինկիլիզ զբրհլելարը թարաքինան պազը Ալէման վաբօրլարընն թէվգիք վէ միւսատէրէսի քէյֆիյէթի Ալէմանիատա նէ մէրթէպէ պէօյիւք պիր խօշնուտսըզլըզը մուճիպ օլտուղընը հագգըյա պէյան վէ թասվիրէ մուվաֆֆագ օլմուշ տիր։

Ալէմանիա էֆքէարը ումումիյէսինի իսթիրա իտէն հէյէճան՝ պէնի՝ իյբատ օլընան սիվալա լազըմ կէլէն ճէվապը վէրմէկէ սէվգ իտիյօր։

Էֆէնտիլէր,

Պիր թարաքտան ահվալը ումումիյէնին հալը ճիտտիյէթիշթիմայի, վէ տիկէր թարաքտան թահրը միզաքէրաթա այընաճագ մէսէլէնին նազիքիկի պէնի՝ զաթը մէսէլէյէ տօղրուսան տօղրույա թէալիգի օլմայան հէր տիւրլու թաֆսիլաթը զահտէտէն սագընմազա վէ մահզա իշին էսասը վէ մահիյէթիյլէ իշթիղալէ մէճմուր իտիյօր։ Մա մաֆիհի մէսէլէնին բօլթիգա ճիհէթի հագգընա պէյանը էֆքէար իթմէզտէն էվվէլ, իշին պէյն էլ միլէլ հուգուգա ախտ օլան ճիհէթլէրինի միզանը թէգդիդտէն կէչիրմէք իսթէյօրըմ։ Պիթարաք հիւքիւմէթլէրին մուհարէպէ իտէն հէր իքի մէմլէքէթլէրտէն պիրիյլէ միւնասէպաթը թիճճարիյէտ պուլընմագ հագգընը հաղ օլուպ օմատը զէ մէսէլէտ հէնուզ հուգուգը պէյն էլ միլէլ ահքամընճա թային իտիմտիկի միսիլու, մուհարիպ հիւքիւմէթլէրին պիթարաք հիւքիւմէթլէրտէն պիրինին թիճարէթի իւզէրինտէքի հուգուգը մէզքիւրը հագգընա գանունէն հիչ պիր սէրահաթ մէմու տէյլ տիր։ Հուգուգը պէյն էլ միլէլին տէնիզ մուհարէպէսինէ ախտ օլուպ, հէնուզ տէվլէթլէր արասընտա իսթիլաֆա սէպէպ օլան ահքամընը պազը միզաքէրաթը պէյն էլ միլէլ թարիգիյլէ գաթի սուրէթտէ թայլն վէ թահտիտի հէր նէ գատար ֆազլա թէքլիք օլընմընը իսթ տէ, մէզքիւր մատտէլէր հագգընտա աւեագատար հիւքիւմէթլէր արասընտա մէվճուտ օլան իսթիլաֆը էֆքէար գու իւմիյէնին հուսուլինի սաիր վագթա պրագմրզ տը։

Հաթթա մէզքիւր մատտէլէրին միւզաքէրէ ալթընա ալընմասը հագգընտա Լա-Հէյ սուլհ գօնֆէրանսընտա պիր թէքլիֆ տէրմիյան օլընմրզ իսթ տէ, պու պապտէ պազը թէաթիի էֆքէարտա պուլընըլտրգտան սօնրա պիթարաֆլարը հուգուգ վէ վէզիֆիյինին թայինլիյլէ տէնիզ իւզէրինտէ հուգուգը շախսիյէ մէսէլէսինին հալ ու ֆասլը՝ իւլտուտէ իճթիմա իտէճէք պէյնէլմիլէլ պիր գօնֆէրանսը վազիֆէսի օլտուղընտա տաիր պիր գարար իթթիխազ օլընմրզ տը։

Պու մուալլագտա գալան մէսէլէլէրին հալլի իչին պազը պէյնէլմիլէլ միզաքէրաթը իճրասը թէքլիֆ օլընսա, Ալէմանիանը պէօյէ պիր թէքլիֆի քէմալը մէսէրրէֆլէ թէլագգը իտէճէկինի սիզէ թէէմին իտէպիլիրիմ։ Պախուսուս տէնիզ գանունլարընտա հէնուզ մէվճուտ օլան նօգսանլարը գալընրրլմասը չարէսինէ պագրլա բէք մուվաֆֆագ օլուր իտի։ Հուգուգը պահրիյէնին հէնուզ բէք զայրը միւքէմմէլ պուլընմասընտան տօլայը տէնիզ իւզէրինտէ էլէվմ հագգտան զիյատէ գուվվէթ հիւքմֆէրմա տրը։ Մամաֆիհի պիր մուհարէպէ թագտիրինտէ մուայէնէ վէ եա միւսատէրէ օլընան սէֆինէլէրէ սիտ օլուպ, չիպահէյէ սալա մահալ պրագմայան գանուն մատտէլէրի պէրվէճէը աթի թաատտատ օլընը։

1.—Մուհարէպէ իտէն իքի թարաքտան պիրի կէրէք աչըգ տէնիզտէ, կէրէք տէնիզ գըյըրընտա տօլաշան թիճճար վաբօրլարը մուայէնէ իթմէք հագգընը հաղ տիր։ Մամաֆիհի պու հագգ բօսթա վաբօրլարընա չամիլ տէյիլ տիր։ Հարպ սէֆինէլէրի բէֆգաթընա իշլէյէն թիճճար վաբօրլարը մուայէնէ վէ թէվգիք օլընմազ։

2.—Սէֆինէ մուայէնէ մուամէլէսի զայէթ նազիքանէ սուրէթտէ իյֆա օլընմալը տրը։ Պու մուամէլէ 3 գբսմա այրըլըպ, պիրինճիսի վաբօրընը թէվգիքի, իքինճիսի մանիֆէսթօնընը թէտգիգի, իւչինճիսի անպարլարտա պուլընան էմթանընը մուայէնէսինէ իպարէթ տիր։

3.—Հարպ սէֆինէսի թարաքընան թէվգիք էմրի վէրիլմէկի զէման թիճճար վաբօրը գաբանը թարաքընան մուխալէֆէթի անտրրաճագ պիր հարաքէթ իյգա օլընը վէ թէտգիգ օլընան մանիֆէսթօտա պազը մէրթէպէ ինթիզամընըզբզ էսէրի կէօրիւլիր, վէ եախօտ հումուլէ արասընտա հարպ գաչաղը ատտ օլընան էշէանընը վիճուտի հրսս օլընը իսթ՝ վաբօր միւսատէրէ օլընապիլիր վէ միւսատէրէլէր մահքէմէսի՝ իչին աթիսինէ պագար։

4.—Հարպ գաչաղը թապիրի հէր իքի մուհարիպ թարաքլարտան պիրի իչին մախսուս օլուպ, մուհարէպէնին տէվամընա մէտտար օլապիլէճէք էշխաս վէ էմթաայա ըթլագ օլընը։ պու էմթաա քէլիմէսի զայէթ լոսթիգլի օլուպ, մուհարիպ հիւքիւմէթլէրտէն պիրի գաչագ թապիրինէն նէ անլաշըլմագ լազըմ կէլտիկի սուրէթը սարիհատտա պէյան վէ իյզահ իթմէզ իսթ՝ մէզքիւր թապիրին ումումիյէթլէ մէմնու ատտ օլընան էսիհա վէ միւհիմմաթտան պաշգա նէ կիպի էշեայա շումուլլանընըրրլարզը մալիմ օլամազ։

5.—Վաբօրընը եիւքիւնտէ զուհուր իտէն գաչագ էշեա միւսատէրէ օլընը։

6.—Պիլախէրէ վաբօրընը միւսատէրէսի զայրը մէշրու օլտուղը անլաշըլրը իսթ՝ վաբօր սալրմէրիւր վէ լազըմ կէլէն թազմինաթը նագտիյէ թէեսիյէ օլընը։

Իշթէ պէյան իթթիխիմ մէզքիւր մատտէլէր ահքամընճա, Ատէն աչրգլարընտա Ինկիլիզլեր թարաֆընան թէվգիք օլընըզ, մանիֆէսթօլարընը մուայէնէսինէ թէչէպիս օլընան Օսթ Աֆրիգա վաբօր գումբանեասընա մէնուպ վաբօրլարընը հատիսէսինտէն ալայը, Ինկիլթէրայը բրօթէսթօ իթմէք հագգընը հաղ տեյել իտիք։ Տիկէր թարաֆտան՝ հագգ օրզ եէրէ Տիւրպանա կէօնտէրիլէն Պէնդէրլի վէ Հէրյէվ վաբօրլարընը միւսատէրէսիյլէ պու սօն վաբօրընը եիւքիւնին գարայա չըգարըրլմասը՝ գանունա մուդայիր պիր հարէքէթ թէչէլ իթմէքտէ իտի։ Իպթիտատա պիզ՝ Ինկիլթէրա տէվլէթինտէն հուգուգը պէյնէլմիլէլ գավատինտէն օլուպ պիթարաք հիւքիւմէթլէրին թիճճարէթինի մուհաֆազա վէ թէէմինէ էն զիյատէ մէտտար օլան գանունա բիյէթ իտիլէսինի թալեպ վէ իսթիտա էյլէմիշ իտիք։ Մէզքիւր մատտէլէր ահքամընճա, պիթարաք պիր հիւքիւմէթ մէնսուպ պիր լիմանը թէրք իլէ տիկէր պիթարաք պիր մէմլէքէթին լիմանընա օզրայան սէֆինէլէր տէրունինտէ պուլընան եիւք՝ հարպ գաչաղը նազարրյլա պագրլամագ։

Ինկիլթէրա իսթ պու նազարիյէմիզէ իթիրազ պէյան էյլէմիշ տիր։ Ֆագաթ հիւքիւմէթը միւշարէյէհա իլէ իճրա իթթիխիմիզ միւզաքէրաթընը պիր ան էվվէլ նէթիճէլենմէսինի արզու իթթիխիմիզ իչին մէզքիւր նազարիյէնին միւզաքէրէսինի պաշգա վագթա թէրք իլէ, մէվճուտ իսթիլաֆաթընը միւֆքին մէրթէպէ սիրաթլա հալլ ու ֆասլը իչին, տիկէր պազը թէքլիֆատա պուլընընդզ։ Ալէմանիա տէվլէթի թարաքընան տէրմէկյան օլընան եէնի թէքլիֆաթ՝ աթիտէքի էսաս իւզէրինէ միւզթէնի տիր։

Հուգուգը պէյն էլ միլէլին մուհարիպ սըֆաթընը հաղ տէվլէթլէրէ սըֆաթը մէզքիւրէյի հաղ օլմայան հիւքիւմէթլէրին թիճճար սէֆինէլէրի վէ ալէյհինէ մուլեումում միւնասէպաթը թիճճարիյէսինէ գարշը պախշ իթթիկի հուգուգը՝ Ալէմանիա տէվլէթի հէր վէճհլէ թանը։ Տիկէր թարաֆտան պիզ հալը հարպը պիթարաքի հիւքիւմէթլէրէ վէ պունլարա մէնսուպ թիճճար վէ թիճճար վաբօրլարընա թէրթիպ իթթիկի վազիֆէյի բէք էյի պիլիրիզ։ Ֆագաթ պիզիմ թալեպ իթթիկիմիզ պիր չէյ վար իսթ՝ օտա մուհարէպէնին միւդթազիյաթը զարուրիյէսի հուտուտը տախիլինէ տավրանըլըպ, մէզքիւր հուտուտընը թէճավուզ օլունմամասը տրը։ (Ալէքսանդր)։ Պունտան պաշգա թալեպ իթթիկիմիզ պիր չէյ վար իսթ, օտա մուհարէպէ իտէնլէր թարաֆընտան պիթարաֆլարընը սերպէսթիի թիճարէթինէ սէքթէ վէրմէմէսիյլէ եոլտա թէսատիֆ օլունճագ վաբօրլարընը մուայէնէսի վէ եախօտ միւսատէրէսի՝ արալարընտա հիւնանի միւնասէպաթ ճէրէյան իտէն իքի միւթէմատտին միլլէթին չան ու չէրէֆինէ լայրգ սուրէթտէ իճրա օլունմասընտան իպարէթ տիր։ (Պօյտ ալէքսանդր։)

Ֆէքրիմիզ պու մէրքէզտէ իքէն տէրհալ Լօնտրա գապինէթօսընա պիր նօթա կէօնտէրէրէք, Ինկիլիզ պահրիյէ մէմուրլարընը նալայրգ հարաքէթլէրինի դայէթ ճիտտի պիր սուրէթտէ բրօթէսթօ էյլէտիք։ (Ալգեզլար)։ Միւթալեպաթմրզը էն պիրինճիսի հագգտրզ եէրէ միւսատէրէ օլընան Պէնդէրլի, Կէնէրալ Հէրյէվ բօսթա վաբօրլարընը տէրհալ օէրպէսթ պրրագրմասը ճիհէթինէ աթֆ օլընմրզ իտի, պու չէտտա թէչէպիսաթմրզը նէթիյճէսի օլարագ Կէնէրալ վէ Հէրյէվ վաբօրլարը՝ վագթ զայ օլմագտրզը սալր վէրիլմիշ վէ Պէնդէրլի վաբօրը իսթ անճագ տիւն պրագրլմրզ տը։

Միթթալեպաթմրզը իքինճիսի՝ հիչ պիր մէշրու ուեպէտ միսթեեա օլմայարագ թէվգիք օլունան վաբօրլարտա ալէգատար օլան սօհապար թիճարէթ վէ սարը Ալէման թէպասընա՝ միւնասիպ պիր թազմինաթ վէրիլմէսինտէն իպարէթ իտի։ Ինկիլթէրա հիւքիւմէթի տտիի պու թալեպիմիզի գապուլ իթթիկի կիպի, թարզիյէ տախի վէրմէկէ բարի օլմուշ տրը։

Իչինճի թալեպիմիզ իսթ՝ մուհարէպէ մահալինէ եագը սուլարտա կէզմէյէն Ալէման վաբօրլարընա միւշքիլատ չըգարըլմասը իչին Ինկիլթէրա զբրհլելարընա եմիրլէր վէրիլմէսինտէն իպարէթ իտի։ Պախուսուս Թրանսվասալ ուզագ տօլաշան Ալէման վաբօրլարը՝ պիր տիւրլու մուայէնէ օլունմայաճագ տրը։ Ինկիլթէրա հիւքիւմէթի պու թալեպիմիզի տախի գապուլ իտէրէք, մուհարէպէ մէվգրընտան ուզագ տէնիզլէրտէ տօլաշան Ալէման վաբօրլարընա հիչ պիր սուրէթլէ իճրատ թէճավուզ օլունմամասը իչին լազըմ կէլէնլէրէ զայէթ միւեսսիր թալեմաթ վէրմիշ տիր։

Տէօրտինճի թալեպիմիզ իսթ՝ Ալէման բօսթա պայրաղընը համիլ օլան վաբօրլարը՝ հէրնէրէտէ պուլընընը իսթ պուլընընը՝ հիչ պիր պէհանէ իլէ թէվգիք վէ եախօտ մուայէնէ օլունմամալարը իչին Ինկիլիզ պահրիյէ զապթանընա չէտտա էմրլէր վէրիլմէսի ճիհէթինէ մատթուֆ իտի։ Ինկիլթէրա հիւքիւմէթի՝ պունըն իւզէրինէ տէրհալ պահրիյէ մէմուրլարընը թահրիրաթը ումումիյէ կէօնտէրէրէք, իլէրուտտ Ալէման բօսթա վաբօրլարընն մուայէնէ վէ միւսատէրէսինատէն սարիքը նազար օլունմասընը էմր էյլէմիշտիր։ Պալէատէքի թալիմաթ՝ հէր իքի հիւքիւմէթ արասընտա պիր սուրէթը թիթիլաֆ ազտ օլունրնճայա տէկին մէրի իւլ իճրա գալաճագ տրը։ Նիհայէթ իւլ նիհայէ, Ինկիլթէրայա գարշը պիր պէյնճի թալեպիմիզ տախի վագը օլմուշ տրը քի, օտա չիմտիքի հալտտ հէր իքի հիւքիւմէթ արասընտա իսթիլաֆա սէպէպ օլմուշ օլան պիր թազմ մուալլագ մէսէլէլէրէ հաքէմ վասթաասրյա սէրիան պիր նէթիյճէ վէրիլմէսի խուսուսընա զայրէթ օլունմասընտան իպարէթ տիր։ Ինկիլթէրա հիւքիւմէթի թէէսիյէսի զայրէթ մէմուրլարընը նալայրգ հարաքէթլէրինի դայէթ ճիտտի պիր սուրէթտէ բրօթէսթօ էյլէտիք։ (Ալգեզլար)։ Միւթալեպաթմրզը էն պիրինճիսի հագգտրզ եէրէ միւսատէրէ օլընան Պէնդէրլի, Կէնէրալ Հէրյէվ բօսթա վաբօրլարընը տէրհալ օէրպէսթ պրրագրմասը ճիհէթինէ աթֆ օլընմրզ իտի, պու չէտտա թէչէպիսաթմրզը նէթիյճէսի օլարագ Կէնէրալ վէ Հէրյէվ վաբօրլարը՝ վագթ զայ օլմագտրզը սալր վէրիլմիշ վէ Պէնդէրլի վաբօրը իսթ անճագ տիւն պրագրլմրզ տը։

Միթթալեպաթմրզը իքինճիսի՝ հիչ պիր մէշրու ուեպէտ միսթեեա օլմայարագ թէվգիք օլունան վաբօրլարտա ալէգատար օլան սօհապար թիճարէթ վէ սարը Ալէման թէպասընա՝ միւնասիպ պիր թազմինաթ վէրիլմէսինտէն իպարէթ իտի։ Ինկիլթէրա հիւքիւմէթի տտիի պու թալեպիմիզի գապուլ իթթիկի կիպի, թարզիյէ տախի վէրմէկէ բարի օլմուշ տրը։

Իչինճի թալեպիմիզ իսթ՝ մուհարէպէ մահալինէ եագը սուլարտա կէզմէյէն Ալէման վաբօրլարընա միւշքիլատ չըգարըլմասը իչին Ինկիլթէրա զբրհլելարընա եմիրլէր վէրիլմէսինտէն իպարէթ իտի։ Պախուսուս Թրանսվասալ ուզագ տօլաշան Ալէման վաբօրլարը՝ պիր տիւրլու մուայէնէ օլունմայաճագ տրը։ Ինկիլթէրա հիւքիւմէթի պու թալեպիմիզի տախի գապուլ իտէրէք, մուհարէպէ մէվգրընտան ուզագ տէնիզլէրտէ տօլաշան Ալէման վաբօրլարընա հիչ պիր սուրէթլէ իճրատ թէճավուզ օլունմամասը իչին լազըմ կէլէնլէրէ զայէթ միւեսսիր թալեմաթ վէրմիշ տիր։

Տէօրտինճի թալեպիմիզ իսթ՝ Ալէման բօսթա պայրաղընը համիլ օլան վաբօրլարը՝ հէրնէրէտէ պուլընընը իսթ պուլընընը՝ հիչ պիր պէհանէ իլէ թէվգիք վէ եախօտ մուայէնէ օլունմամալարը իչին Ինկիլիզ պահրիյէ զապթանընա չէտտա էմրլէր վէրիլմէսի ճիհէթինէ մատթուֆ իտի։ Ինկիլթէրա հիւքիւմէթի՝ պունըն իւզէրինէ տէրհալ պահրիյէ մէմուրլարընը թահրիրաթը ումումիյէ կէօնտէրէրէք, իլէրուտտ Ալէման բօսթա վաբօրլարընն մուայէնէ վէ միւսատէրէսինատէն սարիքը նազար օլունմասընը էմր էյլէմիշտիր։ Պալէատէքի թալիմաթ՝ հէր իքի հիւքիւմէթ արասընտա պիր սուրէթը թիթիլաֆ ազտ օլունրնճայա տէկին մէրի իւլ իճրա գալաճագ տրը։ Նիհայէթ իւլ նիհայէ, Ինկիլթէրայա գարշը պիր պէյնճի թալեպիմիզ տախի վագը օլմուշ տրը քի, օտա չիմտիքի հալտտ հէր իքի հիւքիւմէթ արասընտա իսթիլաֆա սէպէպ օլմուշ օլան պիր թազմ մուալլագ մէսէլէլէրէ հաքէմ վասթաասրյա սէրիան պիր նէթիյճէ վէրիլմէսի խուսուսընա զայրէթ օլունմասընտան իպարէթ տիր

չբսընտա Թուկելա չայընքն սբրթ-լարը իւղերինտե գուրմուշ օլտուղը միւհիմմ օրտուկեահը ատերհալ օրա-տան գալարբրմբշ վէ տաղլար արա-սընտա զայպ ու նապէտիտ օլմուշ տբր։

Քէղալիք սաղ թարաֆա տօղրու պիր արապանքն տախի նապէտիտ օլտուղը կէօրիւլմիշ տիր։ Գու ա-բրապա չիւպհէսիզ եա ժէնէրալ ժու-պերի վէ եախօտ ճիւմհուրիյէթին տիկեր միւհիմմ պիր գօմանտանը նագլ իտէճէքտի։

Ժէնէրալ Գրաբը՝ պիր չիֆթլիք-տե եէրլեշտի։ Գու չիֆլիկին սա-հիպի Գօեր Բրէթօրիուս՝ զայպ ու նապէտիտ օլմուշ իտի։

Ճուման կիւնիւ շէտիտ պիր բաթլայբշ սեսի իշիտիլմիշ իտի։ Գօերլեր՝ Բօթկիէթեր չայբ կէշի-տինքն եօգարբսընտա 7 միլ մէսա-ֆէտե եաբբլմագտա օլան պիր քէօբրիյի աթմբյար, խարապ իթ-միշլեր իտի։

Ժէնէրալ Գրաբը՝ քէնտի ասքերի-նէ խիթապէն շէտիտ պիր պէյան-նամէ եազմբշ վէ պու պէյաննամէ չու աթիտէքի ֆգրա իլէ պաշլա-մբշ տբր։

«Զապրթան վէ նէֆէրաթ,

«Լէտիսմիթտե արգատաշլարը-մբզը գուրթարմադա կիտիյօրբշ։ «Կէրի» գօմանտասը եօգ տբր»

Պիր ինկիլիզ հիւճումը հանասընտա Գօերլեր թէսիմ օլմագ իսթէ-տիքլերինտե, պու թէսլիմին նէ շարթլարա գապուլ օլընճագընա տաիր ժէնէրալ Գրաբը՝ քէնտի ասքերնէֆերաթընա թալիմաթլար վիրմիշ, վէ Գօերլերին՝ հարպ հիյլեսի մագամընտա պէյազ պայրաղը գուլլանմալարընա գարշը քէնտի-լերինի սագընմալարընը էմր իթմիշ տիր։

Ժէնէրալը պէյաննամէսի՝ թէքմիլ օրտուկեահլարտա քէմալը չէվգ ու մէսէրրէթլէ դապուլ վէ թէ-լագրը օլընմբշ տբր։

Ասաքիրին սբհհէթ ու աֆիյէթի պէրքէմալ տբր։

Մուխպիրին իլավէթէն պէյանընա կէօրէ, հէր քէս՝ մուհարէպէնին մու-վաֆֆագիյէթը դաթիյէսինէ էմին կէօրիւնիյօրլար իմիշ։

* *

Տէ՛ն ադամ կէլէն Բէլէկբաշլար

Լօնդրա 22 յունվար.— Ժէնէրալ Գրաբբրն յունվար 21 թարիխիյլէ Սբիրմանս Գամբատան չէքտիկի պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Ժէնէրալ Ռա-ուէն՝ յունվարբն 21ինտե պիթիւն կիւն մուհարէպէյէ տէվամ իթմիշ տիր։ Գայլբճա սօլ ճէնահ՝ մուհա-րէպէյէ կիրիշմիշ վէ 2 միլ գատար իլէրլէմիշ տիր։

Սբիրման Գամբ 21 յունվ.—Ինկի-լիզլեր՝ տիւն բէք չէտիտ պիր մու-հարէպէտէն սօնդրա տիւշմանը 3 մէվգբլարընը զապթ իթմիշլերտիր։

Լօնդրա 22 յունվար.— Թայմսը Սբիրմանս Գամբ մուխպիրինտէն տիւնքի թարիխլէ ալբգ նէյր իթ-տիկի պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Գօ-երլերին թէրբ իթտիքլերի խէնտէք իսթիհքեամաթընը չաֆագ սէօք-տիւքտէ Ինկիլիզլեր զապթ ու իշ-զալ իթմիշլեր տիր։ Տիւշման չիմ-տի պաշընճա թէրէլեր գուրպինտե տիկեր պիր մէվգը իշզալ իտիյօր-լար։ Ինկիլիզլերին հիւճումլարընա մագոէտ՝ տիւշմանը գուվվէթ-թինի բարչա բարչա այբրմագ տբր։ պու սէպեպտէն պաշընճա ժէնէ-րալ Հիլտիարբը գօմանտա իթ-տիկի սաղ ճէնահ՝ իլերլեսիմէքտե տիր։ Ինկիլիզլեր՝ տիւշմանտան եա-բբմ միլ գատար մէսաֆէտե սի-բէրլի պիր մէվգը իշզալ իտիյօրլար։

Տիրզան 22 յունվար.— Ինկիլիզ մէմուրլարընը պիր գաչ կիւն ագ-տեմ զապթ ու միւսատերէ իթտիք-լերի Մաոէ նամ Ալէման սանատալը՝ պիլա չարթ գօյմէրէյմիշ տիր։

Ուաշինկթօն 22 յունվ.— Ամէ-րիգա խարիճիյէ նէզարէթի՝ տա-խիլիյէ նէզարէթի մէմուրիյինտէն օլուպ էլան ճէնուպի Աֆրիգատա պուլընան Մ. Տավիսին պիր մէմու-րիյէթը մախսուսէյի հաիզ օլտու-ղընա տաիր օլան հավատիսի սու-բէթը գաթիյէտե թէգզիպ իտիյօր։

Լօնդրա 22 յունվ.— Լէտիսմիթ էթրաֆընտա չարգա մուհարէպէ-լերինէ տէվամ օլունը յօր։

Ինկիլիզ ասաքիրի՝ տայմա մու-զաֆֆերանէ իլերլեյօրլար։ Գունլար՝ իւչ Գօեր խութիհքեամը իշզալ իթ-միշլեր տիր։

Քէբթաունտան կելեն պիր թե-լեկրաֆա կէօրէ, Հօլանտալըլար՝ իսեան իթմեկէկ հազբը տբրլար։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԸՑԷ

Տօգթօր Քէօրպէրին թահքը բիյասէթինտե թէշէքքիւլ իտէն եե-նիգապինէթօ՝ Աւսթրիա-Մաճարիս-թան իմբէրաթօրը Ֆրանսուա ժո-զէֆին հուզուրընտա եէմին բէսմինի էյֆա իթմիշ տիր։

——

Ֆրանսա Մէճլիսը մէպուսանը՝ սէնայիի նէֆիսէ պիւտժէսինի միւ-զաքէրէ իտիյօր։

——

Ինկիլթէրա ասբլզատէկեանընտան տիւգ Ֆրանսուա տր Թէք՝ 63 եաշընտա օլտբղը հալտե էվ-վէլքի կիւն Լօնտրատա վէֆատ իթմիշ տիր։

ԹԷԼԼԱՃԻՀԱԹ

Միտիլի սանճաղը միւթէսար-բբֆիբղը՝ Սագբզ միւթէսարբրֆը սատա։ Բէյիտ բաշա հազրէթլերի-նէ, վէ Սագբզ սանճաղը միւթէ-սարբբֆիբղը՝ Միտիլի միւթէսար-բբֆը սատա։ Հբֆզի բաշա հազ-բէթլերինէ թէֆվիզ։

Գապը Ալի թէրճէմէ գալէմի Ա-բդալի միւթերճիմբերինէն սատա։ Ապտիւր Բահման էֆէնտի թերֆիէն ուլեա սընբքը սանի բիւթպէսի թէվճիհ պույրուլմբշ տբր։

ՆԻՇԱՆ

Մէտինէի միւնէվվէրէ մուհաֆըզ-լբզընա Թային պույրուլմուշ օլան ֆախրի եավէրանը հազրէթը Շէհ-բիյարիտէն ֆէբրիզ սատա։ Օսման բաշա հազրէթլերինէ մուրասսա Մէճիտի,

Թիֆֆէնկիյանը հազրէթը Շէհբի-յարիտէն միրալայ իզզ։ Իպրահիմ պէյէ Շնճի, Գանդբրմատա իճբաի թէպազէթ իտէն Տօգթ. Ազարեան էֆ։ իլէ Իզմիր բբԹբմ գումբան-եասը միւտիրը ուսմանիսի վէ Ֆրան-սա տէվլէթի թէպասասընտան Մ. Էլի Կիկբէնին տամատը տէվլէթը միւշարէլէյհա բիյատէ եիզպաշբ-լարընտան Մ. Անթուան Վիտալա Կինճի Մէճիտի, վէ էրզագ միւ-թէահհիտ այէրինտէն Բօսկօբիցալը Մուսթաֆա աղաատէ Իպրահիմ էֆ.յէ Կինճի Օսմանի,

Աւսթրիա տէվլէթը ֆախիմէսի-նին Տէրսասատէթ սէֆարէթի միւս-թէշարը պարօն տբ Գրաունա Շնճի Օսմանի վէ զէվճէսինէ Շնճի Շէ-ֆագաթ, վէ պաշ թերճէման Մ. Գօկաշէրէ Շնճի Մէճիտի վէ իքինճի թերճէմանը Մ. Օթթօյա Յինճի Օսմանի, վէ իւչունճի թերճէմանը Մ. Գօլօսայա Յինճի Մէճիտի, վէ սէֆարէթ աթաշէսի պարոն Զիւպ-տէնէկ իլէ պարոն Ֆրանսուա Գա-լիսէ Կինճի բբԹպէլերտէն Օսմանի նիշանը զիշանլարը։

Պէշինճի (Շամ) օրտուի Հիւմա-յուն լէվազիմ տաիրէսի բէիսի մի-բբլիվա սատա։ Մէհմէտ Խիւլուսի բաշայա կիւմիւշ իմթիյազ միտալ-եասը իհսան պույրուլմուշ տբր։

ՏԷՐՍԱՍԱՏԷԹՏԷ ՎԷՖԻՑԱԹ

Ալաֆր. յունվ. 8տէն 22յէ գա-տար Տէրսասատէթտէ 4ի դուշ պօ-ղանտան, 4ի զբզամուգտան, 1ի չիչէքտէն վէ 14ի Թիֆօտան օլմագ իւզրէ 514 վէֆիյաթ վուգու պուլ-մուշ տբր։ Իշպու վէֆիյաթտան 50սի նէֆէս պօրուլարը խասթա-լբգլարընտան իւլերի կէլմիշ տիր։

ՃԷՄԻՑԷԹԸ ԹԲՂՊԻՑԷԻ ՇԱՀԱՆԷ

Կէչէն ճումա կիւնիւ ճէմիյէ-թը Թբղպիյէի Շահանէ բէիսի տօգթ. Սթեգուլիս հազրը պու-լընմամասընտան տօլայը իքինճի բէիս տօգթ. Նարլի էֆ.ին բէիս-սէթի ալթընտա ագտը իճթիմա իթմիշ տիր։ Եվվելա քեաթիպը խուսուսի տօգթ. Իսաքիտե՝ իւլք իճթիմատա գարալշարբբլան մաղպաթայը օգուլարագ ճէմիյէթ թարաֆընտան գապուլ օլընմբշ տբր։ Գատէհու քեաթիպը ուսմա-մի՝ Բարիզտե աչբլաճագ օլան Թարիխը ֆիւնուն գօնկրէսինէ ճէ-միյէթին իշթիրաքը իչիւն գօնկրէ քեաթիպինին կէօնտէրտիկի տա-վէթնամէյի մէվզուը պահս էյլէ-միշ, վէ պիր տղ թէաթիի էֆ-քեարատան սօնրա ճէմիյէթին գօնկ-բէյէ իշթիրաքը մէսէլէսինին՝ ճէ-միյէթ հէյէթինին սեյահիյէթինէ թէվտիրինէ զարար վերիլմիշ տիր։

Գատէհու տօգթ. Բիզօ՝ եումուբ-ճագ վէ գօլերա վէֆիյաթը իլէ Տէրսասատէթտէ վուգու պուլան վէֆիյաթ հագգընտաքի ճէտվէլ-լերի օգումբշ տբր։

Տօգթ. Լիմարաքի՝ շէհրիմիզտե եայկըն խասթալբգլար եօգ իսէ տէ, սբգ սբգ թիֆօ վէ գուշ պօ-ղան խասթալբգլարընա թէսատիֆ իտիլմիկինի, հէլէ շու 15 կիւն զար-ֆընտա քէնտիսինին էն զիյատէ նազարը տբգգաթընը ճէլբլ իտէն պիր մէսէլէ վար իսէ, օ տա սաթ-լբճան խասթալբղը օլուպ, էրէյիճէ պիր չիտտէթլէ իճբաի հիւքմ էյլէ-միկինի տէրմիյան էյլէմիշ տիր։

Բէիս՝ Տէրսասատէթտէ էն զիյատէ հիւքմ սիւրէն խասթալբգ թիֆօ իսէ տէ, ուժմիյէթ նօգթան նա-զարընճա չէհրիմիզին ահվալը սբհ-հիյէսի եօլընա օլտուղընը պէյան էյլէմիշ, վէ պատէհու մէճլիս տա-ղըլմբշ տբր։

ՀԱՅ ԳԱՂԹԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

Ամսոյս 17ին առաւօտ կանուխ կը մեկնէի դէպի երկաթուղւոյ կայարան։ Օրը մառախլապատ էր և կ'անձ-րեւէր։ Շատ կանուխ էր արդէն երբ երկաթուղին կը մեկնէր։ Ա. և Բ. կա-յարաններն կարելի չեղաւ նշմարել մթութենէն, նմանապէս Ղալիք գետի վրայ կառուցեալ կամրջէն անցնելիս որ բաւական մտահոգութիւն պատճա-ռող վայր մը կր համարուի ուղեւորաց համար, երկու ժամ ուղեւորելէ վերջ լուսցած էր արդէն։

Եթթալով օրը կը սաստկանար, երբ Տօյրանի (Մակեդոնիոյ Վենետիկ) մօ-տեցանք, արդէն նշմարած էինք բարձ-բարբրձ գագաթներն որք իրենց սպի-տակ սաւանաւն զգացնել կուտային տեղւոյն դիրքին բարձրութիւնը, ջե-ռուցեալ ջուրերով լի Թիթեղեայ խո-ղովակները ուղեւորաց ցրտէն պահ-պանելու ծառայութիւնն կը ժամուցա-նէին։ Շարունակ այսպէս մինչ Տէմիր Հիսար կայարանը՝ որ մեր տեղւոյն երկու կողմը ձիւնամած տեսարաններ կը պարզէր։ Քիչ յետոյ արդէն ժա-մանած էինք Սէրէզի նշանաւոր դաշ-տը՝ ուր երամ երամ նորածին գառ-նուկներու ոստոստումն ձմրան սոյն ե-ղանակին մէջը աչքի զարնող ամենէն հրապուրիչ տեսարանն էր։

Սէրէզէ վերջ Տրամայի դաշտն է որ կը կերպարանափոխի իր ամայու-թեամբ։ Հոն ո՛չ երկրագործութիւն և ո՛չ իսկ բուսաբանութիւն կայ, հա-րուստ դասակարգէն սկսեալ մինչ ըս-տորին աղքատիկն ծխախոտի մշակու-թեամբ միայն զբաղում ընտրած կ'ապրի։

Տրամայի կայարանը արդէն մեր ու-ղեկիցներուն ողջերթ մաղթած էինք, դէպ Գավալա երթալու համար՝ ուր հը-բաւիրեալ էինք, երկաթուղւոյ ճիւղը կը պակսէր և պարտ էր կառքով մի-այն շարունակել մեր ուղեւորութիւնը։

Տրամայի կայարանէն դուրս մեծ ե-զալ արդարև զարմանքիս, երբ մի քանի Տիվրիկցի հայ երիտասարդներ իրենց գաւառական տարազով չրջա-պատած էին զմեզ, մատուցանելու ի-րենց յարգանքը և ամեն պարագայի մէջ դիւրացուցած ուղեւորութիւնս։ Խոստում մը միայն եղաւ իմ կողմանէ վերադարձիս պարտ ու պատշաճ պար-տաւորութիւնս կատարել։

Ուղեկիցս Գավալայի ատաղձագործ Եանի՝ որ Վիէննայէ կը վերադառնար, մեծապէս նպաստեց իմ ընելիք ուսումն-ասիրութեան լաւ տեղեկութիւններ ասալով այդ աշխի պատմական հնու-թեանց վրայ։

Տրամայէ բաժնուելէն վերջ նախ՝ մեր աչքին կը ներկայանար Զաթաճա գիւղը որուն դաշտերը բնաւ մշակու-թեան վիճակ մը չէին ներկայացներ անցորդաց աչքին առջեւ։ Հոն միայն կը նշմարուէին ծխախոտի տունկերն, նմանապէս Տօքսատ որ բաւական կոկիկ շնորհքով գիւղաքաղաք մ'է, սոյն վերջնոյն բնակիչներն ևս լոկ ծխա-խոտի մշակութեամբ պարապելով կը հայթայթեն իրենց տարեկան ամեն պէտքերը, ինչպէս նաեւ Ռահովիք գիւղի բնակիչները։

Օրը իրիկուն ըլլալու մօտ էր արդէն երբ ժամանեցինք Ֆիլիպէնի աւերա-կատեղին, այդ պատմական տեղն՝ որ Մակեդոնիոյ Փիլիպոսի ամենէն սի-րած վայրն էր, այսօր հազիւ իր նախ-կին պայծառ կամարաձեւ դուռը ոտա-ռնի բրգանման պատնէշովը լոկ ան-ցելոյն մեծ յիշատակները մտքի առջեւ պարզելու միայն կը ծառայէ, իսկ բուն քաղաքին շուրջը գտնուած բերդերը ի հիմանց կործանած սոսկ քարակոյ-տերու երեւոյթ մը միայն ունին։

Քիչ վերջը Տիքիլի Թաշն է որ աչքի կը զարնէ։ Հոն Աղեքսանդր Մակեդո-նացիի ձիերուն փարախն եղած էր, այդ ժայռոտ բլուրին ստորոտը բըզ-խած առատ ջուրերու վերափոխումը շատ ու շատ դիւթիչ էր անցորդներու աչքին առջեւ։

Սոյն ուղեւորութեան մէջ ամեն բան հրապուրելի է արդարեւ, ի բաց առ-եալ անհարթ ուղւոյն առթած յոգնու-թիւնը ու նեղութիւնը, ուրկէ միայն դժգոհ մնացինք։ Գիշերային ժամը Ձին մօտ ժամանած էինք այն գագաթը ո-րուն զառ ի վայրէն իջած պահու հրա-շակաւոր Մէհմէտ Ալի բաշայի ծննդա-վայր Գավալա քաղաքին տեսարանը կը պարզուէր աչքերուս առջեւ։

Ժամը 2ուկէսին արդէն ժամանած է-ինք հոն և մեր հիւրընկալ տանտիրոջ բնակարանին մէջ հեազհեազ այցելող ազգայիններու հետ սիրալիր տեսակ-ցութիւններ կը փոխանակէինք։

Յաջորդ առաւօտ շատերը կանուխէն փութացած էին իրենց հոգեւոր մխի-թարութիւնն ստանալ՝ մասնակցելով Ս. Հաղորդութեան։ Շարժական աւազա-նը՝ որ ի միասին կը կրէինք, կէս օրէն վերջ նախ՝ փոխադրեցինք դէպ Յա-կոբ Հազարեան էֆ.ի բնակարանը ո-րուն 4 ամսեայ երախայն մկրտելէ վերջ դարձած էինք ներսէս էֆ. Մար-գարեանի տունը, սոյն վերջնոյն ե-րախայն ևս մկրտելու, ուր փոխադ-րած էին նաև սափրիչ Մ. Միքայէլա-դայի երախայն ևս։ սոյն երեք երա-խայից մկրտութեան զուգադէպ պա-րագայն հետաքրքրեց զմեզ տեղեկա-նալու տեղւոյն ազգայնոց թուոյն։ կը հաւատամք արդեօք մոռցուած անկիւնի մը մէջ 120էն աւելի ազգայնոց գոյու-թեանը՝ որոնք զուրկ կը մնան հոգեւոր մխիթարութենէ ի չգոյէ Հայ քահա-նայի։ Նոյն երեկոյ Տիվրիկցի ազգայ-նոյ մը Գասկագրութիւնը կատարուելէ վերջ յաջորդ առաւօտ մեկնելէ առաջ անտի՝ այդ գաղութին վիճակը ուսումն-ասիրեցի։

Շաբաթ օր ժամը 9ուկէսին Տրամա հասնելով բարեբաղդութիւն ունեցայ մերայնոց այցելութիւն մը տալու։ օգ-տուելով երկաթուղւոյն յապաղելէն։ Տեղւոյն երկրաչափ Աղն. Յակոբ էֆ. Զամիչեան և Թաղապետական բժիշկ Օվանեսի երեւելիներէն Յակոբ էֆէն-տի Փափաղեան փութացած էին դիմա-ւորել մեզ՝ երբ մենք արդէն կառքով մը այցելել կանխած էինք։ 2 ժամու-չափ անդ սիրալիր տեսակցութիւններ փոխանակելէ վերջ տուգեցինք նաեւ Թէ նոյն քաղաքին մէջ իսկ Հայ գա-ղութ մը գոյութիւն ունի և ասոնց ա-մենուն փափաքն է մերթ ընդ մերթ պատեհ առիթներով այցելու քահա-նայի մը ներկայութիւնը վայելել։

Կը յուսանք թէ երբ տեղւոյս եկե-ղեցին չինել յաջողինք, նոյն առեն ղայդ մը քահանայից մէկը պիտի կըբ-նայ այդ ցիր ու ցան ազգայնոց բաղ-ձանաց յաղուրդը տալ։ Թէեւ դեռ շատ կանուխ է մեր ակնկալութեան պրսա-կումը։

Տեղւոյս ազգային անկերպարան ու աննախանձելի վիճակ՝ որ շատ ուշա-գրաւ երեւոյթ մը առած է, ցաւ ի սիրտ կըսեմ թէ տակաւին կարգադ-րուելու վիճակի չէ հասած, կ'ուխտա-ուի առ այդ ոգի ի բռին ու աներկմտու-թեամբ թէ այդ իսկ իր դովեալ վախճա-նը պիտի ունենայ վաղ կամ ուշագոն։

1899 դեկտ. 28 Ա. Բ. Խ.

Մէլանիք

Մ ԻԻԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

Սապրդալը Ալէքս իլէ Արիս-թիտի, Գօչօ վէ Թէոմոս նամ-բրնտա 4 Բում Պալթասա Լանճատա պիր մէյխանէտէ իշբէթ խուզ, արալարընտա պիր ալաճագ իշինտէն տօլայը պիր գավկա՝ չբգարագ, պունլարտան Ալէքս Գօչօյը աղբրճա եարալայբպ գաշմբշ իսէ տէ Թու-թուլմբշ տբր։ Մէճբուհ միւթէսա-սիրէն վէֆաթ իթմիշ տիր։ Զա-պբթաճա Թահգիգաթա տէվամ օ-լընը յօր։

—Քէզալիք եէտիդուլէ ճիվարընտա պէկկրճի վէ սուճուգճը իբի իսլամ գարտաշլար պիր ալաճագ իշինտէն տօլայը տիւն պիրպիրիյլէ գավկա իտերէք, պունլարտան Խա-լիլ նամընտա օլան՝ պիրտաեբի Մահ-մուտ աղբրճա պուշգալա եարա-լայբպ գաշմբշ իսէ տէ, Թութուլ-մուշ տբր։

—Վէզիր խանը ճինայէթինի իյ-գա իտէն Գասպարնամ շատա տիւն տախի խութճվապ օլուռնտբղը կի-պի, մէզքիւր խանտա իգամէթ ի-տէն պազը էշխաս տախի իսթին-թագ իտիլմէքլէ պիր գաշ կիւնէ գատար էվրագը՝ ճիհէթը ատիյէ-յէ թէսլիմ օլունճագ տբր։

—Կէչէն բազար էրթէսի կէճէսի ապապահա գարշը Գալաթատա Գու-լէ Գարասընտա պիր էվին իսթ գաթընտան չբգարբղը եազբբը-մբզ եանկրն հագգընտա մուախ-խերէն ալտբղբմբզ թաֆսիլաթա կէօրէ, մէզքիւր էվին քիրաճբսը պիր եահուտ թէբզի օլուպ, մեր-գումրն գարբբսը՝ էվին օտաբբը քիրայա վերիպ, եանկրընն զուհու-րինտէն 2 կիւն էվվել իսթ գա-թընտաքի պիր օտասընը 3 մէճի-տիյէ այբգա պիր մեճճուլ եու-նանլբյա վերիր։ Քիրտճը 2 սաաթ սօնրա օտասընա պիր սանտբգ էշեա նագլ իթաքիր, էրթէսի կիւնիւ գարեօլա մինտերինի եբբթարագ օտա իլէ նէրթիվէնին հեր թարա-ֆընտա մինտեր հասբբլարը սերբ-տիրբատէն վէ իւզերինէ կագ տէօք-տիւքտէն սօնրա Յինճի վէ էինճի գաթը թութուշընբբբ։ Սօնրա գօ-գու ալընբգ ույանընտրգտա ֆէր-եատա պաշլանընբ, էէթիշլիմիշ վէ եանկրընն էօնիւ ալընմբշ տբր։ Գու էսնատէ եանկրնճը թարացատան թարացայա ֆբլանբգ գաշմբշ վէ հէնուզ իզի պուլընմամբշ տբր։

—Ֆէնէր սաքինլերինտէն պիր Բում գաասընը՝ էվինին իսթ գաթ բէնճճերէսինտէն տիւն պագմագտա իքէն, միւվազէնէսինի զայպ իտե-րէք եերէ տիւշտիւկի անտէ վէ-ֆաթ իթմիշ տիր։

—Էվրօբատա բամպուգ ֆիյաթը էվվելքի կիւն եէնիտէն քիւլի մբգ-տար եիւքսէլմիշ տիր։

ԻՍԼԱՆԴ

Գէյօղլուտա Գալաթա Սէրայը գուրպինտե Անկլօ-Ֆրանսէզ մա-զազասընտա մուգիմ միւֆլիս Թօ-մաս Կալթի Բիաքի չիբքէթինին Թահգիգը տուլուն մուամէլաթընա իպթիտաբ օլունճագընտան, մեր-գում զիմմէթինտե ալաճագը օլան-լարըն էվրագը միւսպէթիէլերինի համիլ օլտուղլարը հալտե քեան. սանինին 29ընճը ճումա երթէսի վէ 31ինճի բազար երթէսի վէ շու-պաթընն 1ինճի սալը կիւնլերի սաաթ 6տան 9ա գատար Թիճարէթը Գահ-բէյէ Մահքէմէսինին մէսալիհը իֆ-լասիյէ օտասընա պիղզաթ վէ եա պիրվէքեալէ միւրաճաաթ իտերէք ալաճագլարընը Թահգիգը տուլուն տէֆթէրինէ գայտ իթտիրմէլերի լազըմ կէլէճէկի, վէ էյեամը մէղ-քիւրէ զարքընտա միւրաճաաթ իթմէյէնլէր հագգընտա Թիճարէթ գանունընընը 210ընճը մատատէսի ահքեամընընն մէվգրի իճբայա գօ-նըլաճագը իլան օլունը։

Իֆլաս մէմուրը
ՃԷԼԱԼԷՏՏԻՆ

11 քեան. սանի 315

ՏՈՒՑՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷ

Բումէլի չըմէնտրֆէր Թահվիլաթընն 180ինճի գուրասը՝ 1900 յունվար 18/30տա Տուլունը Ումումիյէ տաիրէ-սինտէ, Օսմանը Գանգասը ժարիֆէ-Թիյէ վի ալէնի սուրէթտէ քէչիտէ օլունճագը իլան օլընը։

8/20 յունվար 1900

Տէրսասատէթ 4—2

(Սինկէր տիքիչ մաքինասընընն իլանը իչիւն սօն սահիֆէյէ միւրաճաաթ օ-ունա)։

(Մ. Ֆարանընն Թահվիլաթ վէ ագ-սիօն ճէտվէլի սօն սահիֆէմիզտե տէրճ ունմբշ տբր։)

1852ՏԷ ՄՈՒԼՍՍԷՍ

ՏՕԳԹ. Ս. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԷ ՕՂԼՈՒ

ԱՄԷՐԻԳԱԼԸ ՏԻՃ ԹԱՊԻՊԼԷՐԻ

Ն ? 396 ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ ՏՕՂՐՈՒ ԵՕԼՏԱ 396 Ն ?

(Խանի պիրախանէսինին ի-ար գարեքնա, Զբպոսգեֆեանլարընը Ռա գարլբբնա)

Էն չէպիա աղրբաը օլան տիշլերի միւքէմմել ալէաթ վասթասբյա պէ գեֆագա տօլտուրբբլար։ Ռէբբ Իւ Խէլիլէրին ազբբբէ Խէրի Ռէմմելերի՝ շարթ տբր։

Նէվիճատ պիր ուսուլ իւլէ տայանբգլը, գարիֆ վէ թագլի տիշին թբպգբսը էյրէթի տիշլեր եաբարյար, վէ եաշ Խէրէ Եի-ալիմին դիւնինի, Եէմէ ալինմէլիյիմ Լէ մէրեմէ լտեբբա ԷՐՄԷԼԻՆ Թէէմին իտէրլեր։

Ադրզ խասթալբգլարը թէմամբյա թէտավի օլունբը, վէ ույուշտը-բբնը իլաճլար վէ միւքէմմել քերբէթինլեր վասթասբյա ադրբսբզճա տիշ շրգարբլբր։

Զէյլ.—Ամէրիգա ատէթի մուճիպինճէ, գբշ մէվսիմինտէ բաղար կիւն-լերի տէ (Խալինի էօրբ), վէ հէր կիւն (Խբբբ Խէճէլ էօրբ) Գէյօղլուտանագի մահալը մախսուսատա խասթա գաղուլ օլունը։

ՊԱՆԳԸ ՕՍՄԱՆԻ ՎԷ ԳՐԷՏԻՒ ԼԻԹՕՆԷ ԻԼԱՆ.

Թարիխը իխրաճլարը սէնէսինի միւ-շիր օլմագ իւզրէ մաթպու 18.. վէ եա 189. բագգամտարընը հավի բօլիցա վէ եա չէքլէրտէքի սէնէ բագգամը քա-միլէն էլ իւլէ եազբլմբշ վէ մաթպու բագգամտարը գալէմ վէ եա տամկա իւլէ ստէճէ չբզբլմբշ օլմատբգճա 1900 սէնէսի յունվ. Լտէն իթիգարէն սէնէ-տաթը մէզքիւրէ Պանգը Օսմանի վէ Գրէտի Լիյօնէ թարաֆընտան տէվը վէ եա թէէտիյէ իտիլմէյէճէք տիր։ Սօն-բատան իլավէ վէ եախօտ հէքք իտիլ-միշ պիր քէլիմէյի հավի քեաֆիֆէի սէ-նէտաթ գաթիէն բէտտա օլընճագ տբր։

15 դեկտ. 1899 10—10

ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ

100ական 4 ֆահգլի Բրիօբիթէ Օս-մանլը Թէնպէքի իսթիգբազ Թահվի-լաթընն 1894 փետրվարատա վատէսի խիթամ պուլան 2 նօմէրօլու գուբօնը 1900 յունվար 31/ փետրվար 12 եէ գա-տար պէտէլի Թահսիլ օլընմագ իւզրէ իպրազ օլընմատընը Թագտիրատ, հիւճ-սիզ ատտ օլընճագ տբր։

31/12 յունվար 1900

Տէրսասատէթ 8—5

ՕԳՈՒՅՆԸՂ, ՕԳՈՒՅՆԸՂ

ՀԱՃԻ ՇԱՀԻՆ

ՀԱՉԸՐ ՎԷ ԸՍՄԱՐԼԱՄԱ ԷԼԳԻՍԷ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Սբհանալա Սուլթան Համամընտա Համիտիա-ը խանընընն ի-ար գարը

ԻԷՕԼԷՍՆԻՊԷ Ն՝ 33

Իշպու մաղազանընն սահիպ վէ միւէս-սիսի Արտակ Մոսկեան պիր չօգ սէնէ-լէրտէն պէրու պու սէնասթլա մէշղուլ օլմուշ, վէ սաբիւէրլէ պիրլիքտէ պիր գաչ էլպիսէ մաղազալարը իտարէ իթ-միշ, վէ քէնտի թէչրիւեէքարլըղը վէ իսթիգամէթի սայէսինտէ միւշթէրի-ընին էմնիյէթ ու թէվէճճիհինի գազան-մբշ օլուպ, պու տէֆթարի թէչէպպիւ-սինտէ տախի մուվաֆֆագբյէթը թամ-մէյէ նախ օլաճաղը չիւպհէսիզ տիր։

Մէզքիւր մաղազատա պիրինճի տէ-բէյէէ էլպիսէ պիչէն պիր զաթ տայմա պուլունընյօր։ Սաթլըղա չբգարբլան պիւթիւն էլպիսէլէր ԻԷՖՖԷՐԻՆ ԵԵՆ ԻԷ-ՏԷՆ ՀԷՐ ՄԷՆԻՆ մամանընն նիւմունէի թամմէսի տիր. չիւրիւք գումաշլար ասլա գուլ-լանընմբզ։ Ֆիյաթլարա կէլինճէ, մալ-լարընն իսթիտնատ գօնուլան ֆիյաթ-լարը կէօրիւլտիւքտէ օլ վագրթ միւ-սապէգա ֆիքրի հասբլ օլմագ միւմքին օլապիլիր։

Աթիտքի մուհավէրէնին տբգգաթ-լբճա օգուտնասը բէճա օլունը։

—Գբչբգ էլպիսէմիզի ՀԱՃԻ ՇԱՀԻՆ մաղազասընտան ալալը։

—Ֆագաթ պու մաղազայա կիթմէք իչիւն խանընն օրթասընտաքի օ ուղուն ենբրտիվէնլէրտէն չբգմալը, քի՞մ հօրու-ճագ օրայա գատար։

—Զբգարբզ, պէիս եօգ, մաղազանընն սահիպի չօգ թէճրիպպէքեար վէ գա-տիր պիր քիմնէ տիր, իսթէկիմիզ կէօրէ ղէ՛ վէ եէնի մտատ էլպիսէլիրի հեր եէրտէն զիյատէ օրատատ պուլա-ճագբզ. էկէր իսթէրսէք, խասսէքէն պիչտիրիրիզ, ֆիյաթլար տա օ տէրէճէ էհվէն տիր քի, սանբրսբն քի իչտէն չէքիլմէք ֆիբրիյէ մալլարընը էլտէն չ.ղարմաղա չալբբբյօր, օրասա 140 ղ.լրգ բալթօ 96 ղ.սա սաթրլբյօր։

—Վէ լաքին նա՞սբլ քեար իտիյօր։

—Քեար իտէր, չիւնքի՝ եվվելը բէճի-գի եօգ քի՝ քեարընը բայլասընն, եէն-ճէ՝ մէսաբիճը չամսկէսի օ տէրէճէ միւթէտիլ տիր քի, մալն ֆիյաթընը եիւքսէլթմէկէ մէճպուր տէյլ, Խալան-ճէ՝ քէնտիսինի թանբյակ վէ քէնտի հագգընտա թէվէճճիհ պէսլէյէն չօգ միւքթէրիսի վար, հէր պիրինտէն ազ ազ քեար իտէր, լաքին պու քեարլար՝ պիր պէօյիւք եէքիւն թէչքիլ իտէրլեր, տեսրդ-ՆՇՆ՝ տիկէրլերէ նիսպէթէն քէն-տի մաղազասընընն քիրասը վէ մասրա-ֆը հիչ մէսապէսիզտե տիր, վէ պէշ-ՆՇՆ՝ ազ գանասթ իտեր, եերմի քեար ի-տէճէկիրէ օն իտէր. վէ բահաթ իթ-մէքլէ «Ալլահ պէրէքէթ վէրսին» տէր։

Մաղազա բաղար կիւնլերի տէ աչբգ տբր։

ՍՕՆ ՖԻՅԱԹ

ՆՈՒՄԷՐՕՍԸ Զ ՂՇ.

ԹԱՄԻՐ ԽԸՏՄԷԹԻ ՄԷՃՃԱՆԷՆ ՏԻՐ

ԷՍՀԱՄ. ԹԱՀՎԻԼԱԹ ՎԷ ՀԻՍՍԷ ՍԵՆԵՏԱՊԷԹ

ՍԷՆԷՎԻ 100ԱԿ 5 ՎԷ ԶԻՅԱՏԷ ՀԱՍԵԼԱԹ ՎԷՐԻՐ. 1900 յունվ. ըն 15ԻՆԷՆ կիւնի փիյաթը

ԳԱԼԱԹԱՏԱ ԽԱԼԻԼ ԲԱՇԱ ԽԱՆԸՆՏԱ ՍԱՐԲԱԹ Ա. ՖԱՐԲԱՆԸՆ ԵԱՆԸՆՏԱ

	Ֆէսմի	Ֆայիզ	100ական
Օսմանլը 1888	Լ. 97 75	5 0/0	5 10
Ազատութ. 1891	» 91	6 0/0	6 60
Պուլկար 1892	» 88	6 0/0	6 85
Զին 1896	» 97	5 0/0	5 15
Սբան (Խրիստ.)	» 67 50	4 0/0	5 20
Շըմեմդիֆէր			
Բանվ. լիմիթը			
Սել.-Մոնոթը	Ֆ. 309	5 0/0	5
Իզմիր-Ասյան	Լ. 85	5 0/0	5 85
Գասպ.-Բէնի	Ֆ. 365	5 0/0	5 55
Անատոլու 1ին	» 502	5 0/0	5 45
Անատ. շըմ.			
հիս. (ին. Լ. 12)	» 9	5 0/0	6 66
Տէր. Բրեթրմ	Լ. 478	5 0/0	5 20
Ալ. Ռան մոր		Թիվ. 1899	
		6ական	
Պոնտա	» 31/4	11 շիլ.	33 80
Սիթի Սիզրդ.	» 41/2	8 »	37 80
Կրօվն Ռիֆ	» 121/2	28 »	22 40
Ֆէրէսյան	» 181/2	30 »	13 20
Կոնէզ. Տիր	» 73/4	8 »	10 30
» Էսթ.	» 051/2	10 »	18 18
Կոնոպէրկ	» 03	5 »	16 66
Հէնրի Նուրս	» 67/8	10 »	14 55
Հէրիսոն	» 53/8	10 »	18 60
Մէյեր Զրիթ.	» 43/4	8 »	16 82
Բոպինոն	» 071/2	8 »	10 66
Վիլլաժ Մ. Բ.	» 07	8 »	11 45
Վէսմեր	» 101/4	5 »	14 65

Ուրիշ վաճառականներու ալ թուն մասնակցելի հասելաթ չենա, պէտէր մասնակին սեպմաթ. տիկի Ֆրատեթ ճէ, Թահվիլարն ամօրթի իսիլմի ալ նազարը տիգգաթա ալնմալը տրը։

Տոհա զիյատ թաքիլաթ ալլագ իսթեյտիկներ՝ Մ. Ա. Ֆարայա միրաճաաթ իթմելի տիրէր

ՍԱՐԲԱԹԻՃԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՖՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 23 յունվ.

Ինկիլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	101—56
Ոսմ. էսհամը աչլլուը	24—68
» » գաբանը	22—68
» » » Բ	46—
» » » Գ	25—85
Օթման 1871	104—
Օսմանլը Պանգասը	12—62
Մրսրը ասուլ. մութթահլուկ	104—87
Գուլլուք խաթիգրաղը	88—50
Գոմպիս Բարիզ 3 այ վաստ	25—46

Բարիզ 23 յունվ.

Ֆրանս. էսհ. 3 % Ֆր.	099—97
» » 4½ %	—
Եէնի Օսմ. էսհամը աչլլուը	23—10
» » » գարանտը	23—10
Մ.-պոպոլի	
Սէրի Բ.	47—25
» Գ.	26—17
Բանքէլի չըմէնտիֆէրի	126—50
Օսմանլը Ռէժիսի էսհամը	287—
» Պանգասը	565—
Դրէտի Լիոնէ	1019—
Միվէյրիչ ագսիոնը	—
Իթալիա էսհամը	93—10
Բէլգիաթէ Թիւրք	491—
Օսմանիյէ	429—
Ֆուան Օթօման	507—
Բարիզ Պանգասը	—
Սրանեու	68—15
Թրանսվաալ	57—50
Գոմպիս 3 այ վաստ	25—19

Վիէննա 23 յունվ.

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիս	120—75
Բանքէլի չըմէնտիֆէրի ֆի.	126—75
Օսմանլը Ռէժիսի ագսիոնը	136—

Պէրլին 23 յունվ.

Բանքէլի չըմէնտիֆ. (մարդ)	122—60
Լօնտրա իւզէրինէ գամպիս	20—30
Բարիզ » »	80—80

ԳԱԼԱԹԱ ՖՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. Ոսմ. ախէն ագչ. գաբ.	25—05
» » » էն եհի քսէգ	25—06
» » » էն ազագը	25—05
Ռաս սոպահ աչլլուը	25—04½
Թահվիլաթը Օսմանիյէ	89—
» Բ.	46—
» Գ.	28—
Բանքէլի չըմէն. ագչ. գաբ.	125—0
» » էն եհի քսէգ	125—75
» » էն ազագը	125—50
» » աչլլուը	125—25
Ագչէ Փարալ	—
Բէրօր »	—
Հէվալէթիկ »	—

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Բէյթ ագսիոնը Ֆրգ.	285
Սիկարէթ Ա. Օս. Լիր.	—75
» Բ.	—44
Թրամվայ	7—05
Ժուբիլան	2—25
Օղլիկոսէան Թրամվայ	483—
Ասիրանս	4—20
Գրէտի Դէնէրալ	2—34
Սոսէթէ Օթօման	3—14
Լօրիօ	117—
Պանգ Նասիոնալ ատ Լրէս	398—
Թրամվայալ	58—
Բրիթիշ Թահվիլաթը	476—
Զին Դօնս. իչիւն 8 կիւն խաթի	—
» » » 1 » »	—

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻԾԱՔԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրուշ	ղրուշ. Բր.
Գէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	108—12
Մէճիտիյէ	094—10
Ինկիլիզ լիրասը	110—08
Ֆրանսզ ալթունը	87—20
Բոլ	90—
Գրէմից ալթունը	51—10
Գարզոն գայմէսի	8—60

ԴԱՄԳԻՆ

Լօնտրա	109—20
Բարիզ 3 այ վաստի	22—95
Ֆլորէն Գենուա	18—55

ՐՕՍԻԱ

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

COMPAGNIE ROSSIA D'ASSURANCES

1881 մարտ 20 Թարիխի իւքաղը իմբէրաթորի իւէ Թէէսիս գըլընմըշ օլան իչպու գումբանեանրն մէրքէզի՝ Բէթէրպուրկտա պէյիւք Մորքաիտտա 37 նումէրօլըօթէլը մախսուսրնտա քեանին։

Տէօրթ նէվ սիկուրթա, եանի ԵԱՆԿԸՆ.— ԷՕՄԻՒՐ.— ՆԱԳԻԼԻՑԱԹ.— ԳԱԶԱԼԱՐ։

	Ֆրգ.
1898 սէնէսինտէ թահսիլ օլունան բրիմ	34,775,462
Թէէմինաթ ագչէսի	121,765,333

1881 սէնէսինտէն պէրու գումբանեա քէնտի միւշթերիլերինէ թէէտիյէ իթմիշ ղուտուղը մէպալիղ 164,172,000 Ֆրգ.ը կէչմիշ տիր։

Գումբանեանրն Շարգ միւֆէթթիշը ումումիսի Ա. ՀԻՒՐՄԻՒԶ

Գալաթասրայ բրէնճիմ խէրէիսի (Կէմբէրլիյի եուլէ էրէն)

Թիւրքիա իշիւն աճէնթը ումումիսի ԹԷՈՏՕՐ ՐԻԲԲԷՆ

ԻԼԱՆԱԹ

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԹԻՃԱՐԷԹԸ ՊԱՀՐԻՃԷ ՄԱՀՔԻՄԷՍԻՆՏԷՆ

Պէյօղլունտա Սեպուհ պէյ արարթըմանընրն Թահքընտա վէ Պալաթտա չարշը իչինտէ տիւքքեանտա մուգիմ Սբրիտոն Ասամանտիտիս 10 քեան. սանի սէնէ 315 Թարիխինտէն իթիպարէն իլանը իփլասրնա վէ մէսալիհը իփլասէյէնին բույէթ ու թէքվիյէսի զըմնընտա ազամ մահքէմէտէն իգդ. ճէլալ պէյ էֆ. մէմուր վէ տավա վէքիլէրինէն Թորոսեան Միսաք էֆ. իւէ քէթէպէտէն Օսման էֆ. մուվագգաթ վէքիլ Թայինէրինէ վէ մաղազալարը իւէ էշեան զատէի պէյթիյէտերինին թէմիհիրինէ վէ էվրագ վէ տէֆթիրիրինին ճէլպինէ վէ քէֆալէթը միւթէպէրէի մուսատտագէ իրաէ իտէմէսինի թագտիրտէ հապս վէ թէվգիֆինէ վէ պու պատէքի գարարրն մուվագգաթէն իճրասընա մահքէմէի թիճարէթը պահրիյէճէ գարար վերիլմիշ օլտուղընտան, Գանունանամէի թիճարէթին 170ինէի մատատէսի մուհիպինճէ տոիսի սինտիքէր ինթիխապ օլունմագ իւզրէ իչպու քեան. սանինին 24ինէի բաղար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 7 բատտէլէրինտէ ասհապը մաթլուպրն՝ մահքէմէի մեզքիրէնին իփլասա մախսուս օլան օտասրնա կէլմէլէրի լիզումը իլան օլունը։

10 քեան. սանի 315

Ալիյէ նէզարէթը ճէլիլէսի տաիրէսիյլէ Իսկիւտար վէ Պէյօղլու մէհքեմէսի վէ տէվարրի բապուճճըլըգլարըյլա բէրաքէնտէ սաթըճըլըգ, եանի չէրզպէճիլիք, էքմէքճիլիք, գահվէճիլիք, սուճըլըգ վէ սիմիտճիլիքլէրինին միւատեթը իլթիզամյէլերի սէնէի հալիյէ չուպաթը զայէթինտէ միւնգազէյէ օլաճաղընա մէպին, իչպու քեան. սանինին 12 նճի չարշէնպիհ կիւնինտէն իթիպարէն ճուժաա վէ բազարտան մատտա պէհէր կիւն պունլարը միւզայէտէսինտէ տէվամ իւէ չուպաթէն 9ընճը չարշէնպիհ կիւնի գարարը գաթիսի իթա օլընը, 16ընճը չարշէնպիհ կիւնիւ տէ 100 ական 5 զամմ գապուլույէ իհսանի գաթիյէսի իճրա օլընաճաղընտան, Թալիպ պուլընանլար վէ չէրաէթինի անլամագ իսթեյենլեր՝ էյյամը մէզքիւրէսէ սաաթ 6½տա Թէէմինաթ ագչէէրինի համիլէն էնճիմէնը իտարէի Ատլիյէյէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իւլան օլունը։

10 քեան. սանի 315

Էվգաֆը մազպութէտէն Լօրօս գազասընտա վագը Ֆարգ բաշա վագֆընա մէրպութ Օլիբի տալեանլարը թէֆերուաթընտան օլարագ պիթթիքրիգ իհալէ խարիմիշ օլան Ֆէյզօլ վէ Գօքթէրէ նամ տալեանլարտան պաշգա, էլեէվմ իտարէ օլունմագտա օլան մէզքիւր Օլիբի տալեանլարընրն՝ կէլէտէք 316 սէնէսի մարտը իպթիտասընտան 318 սէնէսի չուպաթը զայէսինէ գատար իհալէ օլունմագ իւզրէ միւզայէտէյէ վազ օլունտրընա Եանեա վիլայէթի էվգաֆ մուհասեպէճիլիկինտէն վարիտ օլան 15 քեան. էվվէլ սէնէ 315 Թարիխի չուգգատտա պէյան օլունմը օլտուղընտան, զիբբ օլունան տալեանլարըն իսթիյմարընը վէ պու պատէքի չէրաթթը միւզայէտէ վազ իհալէյի անլամագ արզու իտէնլէրին՝ սէնէի հալիյէ չուպաթընրն 15ինէի կիւնինէ գատար Տէրսատատէթտէ էվգաֆը Հիւմայուն Մուհասեպէի Ումումիյէ իտարէսինէ, վէ մահալլէրինճէ մէճլիսը իտարէ վէ էվգաֆ մուհասեպէճի վէ միւտերիլիքլերինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

3 քեան. սանի 315 7—5

Աքքեա սանճաղընտա վագը օլուպ Թամիրթթը տախիլիյէսի իսթեամ պուլան համմամ իւշ չիֆա՝ 317 սէնէսի Ռամազանը Շեբիթի իպթիտասընտան իթիպարէն 318 սէնէսի զիլհիճճէսի զայէթինէ տէկին 16 այլընը 18000 ղրուտա միւզայէտէտ օլտուղը՝ լիվաի մէզքիւր միւթէսարրֆիլընընտան քէչիտէ օլտուն 1 քեան. սանի սէնէ 315 Թարիխի Թէլէկրաֆնամէտէ պէյան վէ իշար օլունմընը օլմաղլա, Թալիպ օլանլարընը՝ Թարիխը իլանտէն իթիպարէն չէհրը հալը Ռումիինին 15ինճի կիւնինէ տէկին 100ական 10 նիսպէթինտէ Թէէմին ագչէսինի միսթասհրպէն Տէրսատատէթճէ էվգաֆը Հիւմայուն Խազինէի ճէլիլէսինտի Մուհասեպէի Ումումիյէ իտարէսինէ, վէ մահալինճէ մէճլիս վէ էվգաֆ իտարէլերինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

6 քեան. սանի 315 3—2

Ամբեքա սանճաղընտա վագը օլուպ Թամիրթը տախիլիյէսի իսթեամ պուլան համմամ իւշ չիֆա՝ 317 սէնէսի Ռամազանը Շեբիթի իպթիտասընտան իթիպարէն 318 սէնէսի զիլհիճճէսի զայէթինէ տէկին 16 այլընը 18000 ղրուտա միւզայէտէտ օլտուղը՝ լիվաի մէզքիւր միւթէսարրֆիլընընտան քէչիտէ օլտուն 1 քեան. սանի սէնէ 315 Թարիխի Թէլէկրաֆնամէտէ պէյան վէ իշար օլունմընը օլմաղլա, Թալիպ օլանլարընը՝ Թարիխը իլանտէն իթիպարէն չէհրը հալը Ռումիինին 15ինճի կիւնինէ տէկին 100ական 10 նիսպէթինտէ Թէէմին ագչէսինի միսթասհրպէն Տէրսատատէթճէ էվգաֆը Հիւմայուն Խազինէի ճէլիլէսինտի Մուհասեպէի Ումումիյէ իտարէսինէ, վէ մահալինճէ մէճլիս վէ էվգաֆ իտարէլերինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

6 քեան. սանի 315

Էվգաֆը հիմմաթունը

Պէյօղլունտա Սեպուհ պէյ արարթըմանընրն Թահքընտա վէ Պալաթտա չարշը իչինտէ տիւքքեանտա մուգիմ Սբրիտոն Ասամանտիտիս 10 քեան. սանի սէնէ 315 Թարիխինտէն իթիպարէն իլանը իփլասընա վէ մէսալիհը իփլասէյէնին բույէթ ու թէքվիյէսի զըմնընտա ազամ մահքէմէտէն իգդ. ճէլալ պէյ էֆ. մէմուր վէ տավա վէքիլերինէն Թորոսեան Միսաք էֆ. իւէ քէթէպէտէն Օսման էֆ. մուվագգաթ վէքիլ Թայինէրինէ վէ մաղազալարը իւէ էշեան զատէի պէյթիյէտերինին թէմիհիրինէ վէ էվրագ վէ տէֆթիրիրինին ճէլպինէ վէ քէֆալէթը միւթէպէրէի մուսատտագէ իրաէ իտէմէսինի թագտիրտէ հապս վէ թէվգիֆինէ վէ պու պատէքի գարարրն մուվագգաթէն իճրասընա մահքէմէի թիճարէթը պահրիյէճէ գարար վերիլմիշ օլտուղընտան, Գանունանամէի թիճարէթին 170ինէի մատատէսի մուհիպինճէ տոիսի սինտիքէր ինթիխապ օլունմագ իւզրէ իչպու քեան. սանինին 24ինճի բաղար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 7 բատտէլէրինտէ ասհապը մաթլուպրն՝ մահքէմէի մեզքիւրէնին իփլասա մախսուս օլան օտասրնա կէլմէլերի լիզումը իլան օլունը։

10 քեան. սանի 315

Ալիյէ նէզարէթը ճէլիլէսի տախրէսիյլէ Իսկիւտար վէ Պէյօղլու մէհքեմէսի վէ տէվարրի բապուճճըլըգլարըյլա բէրաքէնտէ սաթըճըլըգ, եանի չէրզպէճիլիք, էքմէքճիլիք, գահվէճիլիք, սուճըլըգ վէ սիմիտճիլիքլէրինին միւատեթը իլթիզամյէլերի սէնէի հալիյէ չուպաթը զայէթինտէ միւնգազէյէ օլաճաղընա մէպին, իչպու քեան. սանինին 12 նճի չարշէնպիհ կիւնինտէն իթիպարէն ճուժաա վէ բազարտան մատտա պէհէր կիւն պունլարը միւզայէտէսինտ տէվամ իւէ չուպաթէն 9ընճը չարշէնպիհ կիւնի գարարը գաթիսի իթա օլընը, 16ընճը չարշէնպիհ կիւնիւ տէ 100 ական 5 զամմ գապուլույէ իհսանի գաթիյէսի իճրա օլընաճաղընտան, Թալիպ պուլընանլար վէ չէրաէթինի անլամագ իսթեյենլեր՝ էյյամը մէզքիւրէսէ սաաթ 6½տա Թէէմինաթ ագչէէրինի համիլէն էնճիմէնը իտարէի Ատլիյէյէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իւլան օլունը։

10 քեան. սանի 315

Ամբեքա սանճաղընտա վագը օլուպ Թամիրթը տախիլիյէսի իսթեամ պուլան համմամ իւշ չիֆա՝ 317 սէնէսի Ռամազանը Շեբիթի իպթիտասընտան իթիպարէն 318 սէնէսի զիլհիճճէսի զայէթինէ տէկին 16 այլընը 18000 ղրուտա միւզայէտէտ օլտուղը՝ լիվաի մէզքիւր միւթէսարրֆիլընընտան քէչիտէ օլտուն 1 քեան. սանի սէնէ 315 Թարիխի Թէլէկրաֆնամէտէ պէյան վէ իշար օլունմընը օլմաղլա, Թալիպ օլանլարընը՝ Թարիխը իլանտէն իթիպարէն չէհրը հալը Ռումիինին 15ինճի կիւնինէ տէկին 100ական 10 նիսպէթինտէ Թէէմին ագչէսինի միսթասհրպէն Տէրսատատէթճէ էվգաֆը Հիւմայուն Խազինէի ճէլիլէսինտի Մուհասեպէի Ումումիյէ իտարէսինէ, վէ մահալինճէ մէճլիս վէ էվգաֆ իտարէլերինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

6 քեան. սանի 315 3—2

Անէսթի պօսթանը տիմէքլէ մաարուֆ պիր գրթա պօսթանտան անճագ այվալըգ Թապիր օլունը մահալտէն մատտա զիքր օլունան մամիլէթէմիլաթ 25865 զըրա մահալտէ միւսթէգար պիր գրթա պօսթան կէտիկինին 120 սէհիմ իթիպարը յլա 5 սէհիմ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..10000.—Թօբխանէտէ Բէրուդ աղա մահալլէսինտէ Իբրահիմ չըգմազընտա 2 նիւմէրօլը Թէրպիէն 92 զըրա արսատտա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ չէհրի 108 ղրշ. քիրալը ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիթթիւն. Մուսթաֆա։

..125000.—Պէյօղլունտա Ամալը Մէսճիտ մահալլէսինտէ ճատտէի Բէպիրտէ 278 նիւմէրօլը Թէրպիէն 126 զըրա արսատտա մէպնի 1 գույու վէ 35 զըրա արալըգ մահալի իւէ զահրընտա 35 զըրա արսատտա պիր ախչապ օտայը հավի վէ չէհրի 1500 ղշ. քիրալը քեարկիր մուգատտմա միւլք մա կէտիք Թիւթիւնճի տիւքքեանը, էլեէվմ գասապ, սէպզէճի վէ սաաթճը տիւքքեանընրն նրսֆ հիսսէսի՝ Համզա։

..24000.—Այա Սօֆիսի Բէպիր մահալլէսինտէ Բէօբրիւլի սօգաղընտա 2 նիւմէրօլը Թէրպիէն 85 զըրա արսատտա մէպնի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ պիր գույու վէ չէհրի 200 ղշ. քիրալը ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիթթիւն. Համզա։

..50000. – Պապը ճաֆէրիտէ Ախը Զէլէպի մահալլէսինտէ Տէյիրմէն սօգաղընտա 23 նումէրօլը Թէրպիէն 80 զըրա արսատտա մէպնի 2 օտայը միւշթէմիլ վէ չէհրի 250 ղշ. քիրալը քեարկիր պիր պապ իւզիւմ տէյիրմէնի կէտիկինին պիթթիւն. Համզա։

..3033. — Պաղչէ Գարուսընտա Էլվանզատէ մահալլէսինտէ Տէմիր Գարու ճատտէսինտէ 33 նումէրօլը Թէրպիէն 61 զըրա արսատտա մէպնի էլեէվմ սալաշ գահվէ տիւքքեանը տէրունինտէ միսթէգարը պագդալ կէտիկինին 120 սէհիմ իթիպարը յլա 20 սէհիմ հիսսէսի. Մուսթաֆա։

..500.— Զուգուր Զէշմէտէ Պալապան Աղա մահալլէսինտէ Զէնճիրլի Գույու ճատտէսինտէ 30 նումէրօլը Թէրպիէն 18 զըրա արսատտա մէպնի պիր գրթա արսանրն նրսֆ հիսսէսի. Նազիֆ։

..17418. — Եիւքսէք Գալըրըմ գուրպինտէ Մօլլա Քիւրանի մահալլէսինտէ Թօբգաբու ճատտէսինտէ 142 միւքէրրէր 142 միւքէրրէր 142 միւքէրրէր 142 միւքէրրէր նումէրօլը տէրունինտէ 1 օտա վէ տիկէր պիր օտա վէ պիր քեպիր մահդէն վէ իքի պահչէպան օտասը վէ չէհրի 180 ղշ. քիրալը 3 պապ տիւքքեանընն Թէրպիէն 4600 զըրա պիր գրթա պաղչէնին սիլիւս հիսսէսի. Նազիֆ։

..1645.—Մէվլիխանէտէ Ուզուն Եուսուֆ մահալլէսինտէ Քէլամի Թէքքէսի սօգաղընտա 6 նումէրօլը Թէրպիէն 286 զըրա պիր գրթա արսատտա մէպնի 1 գույուլը միւշթէմիլ պիր գրթա արսանրն նրսֆ հիսսէսի. Նազիֆ։

..14000. — Թօբխանէտէ Զէյմի Հիւսէյին էֆ. նամ տիկէր Սօրմակիր մահալլէսինտէ Խազինէ չըգմազ սօգաղընտա 3 նումէրօլը 105 զըրա արսատտա մէպնի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույուլը միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիթթիւն. Նազիֆ։

..30000.— Քիչիւք Այասոֆեատա Ճամիի Շէրիֆ սօգաղընտա 6 նումէրօլը Թէրպիէն 104 զըրա արսատտա մէպնի 7 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 25 զըրա արալրգ մահալինի միւշթէմիլ վէ չէհրի 200 ղշ. քիրալը պիր պապ մէնզիլին պիթթիւն. Համզա։

ՍԻՆԿԷՐ

Զաթր հագրկթը Շէհրիյարինին տիքիչ մաքինալարը միւթէահհիտ

Ժ. ՆԱՖՏԱԼԻՆԿԷՐ

Սինկէր գումբանեաբընն խալիս Ինկիլիզ չէլիկինտէն օլարագ իմալ իթմէքտէ օլտուղը մաքինալարընն զէրաֆէթ վէ մէթանէթ իւէ սաիր պիր խայլի մուհասսէնաթը օլ տէրէճէ թագտիր օլունմըշտիր քի, պու կիւն տիւնեանրն հէր թարաֆընտա պիրքիւն ֆամիլեալար, թէրզիլեր վէ գունտուբաճրար մահզա Սինկէր մաքինասը խաթիմալ իթմէքտէ տիրլէր։

Սինկէր գումբանեասը՝ չիմտիյէ զատտար վուգու